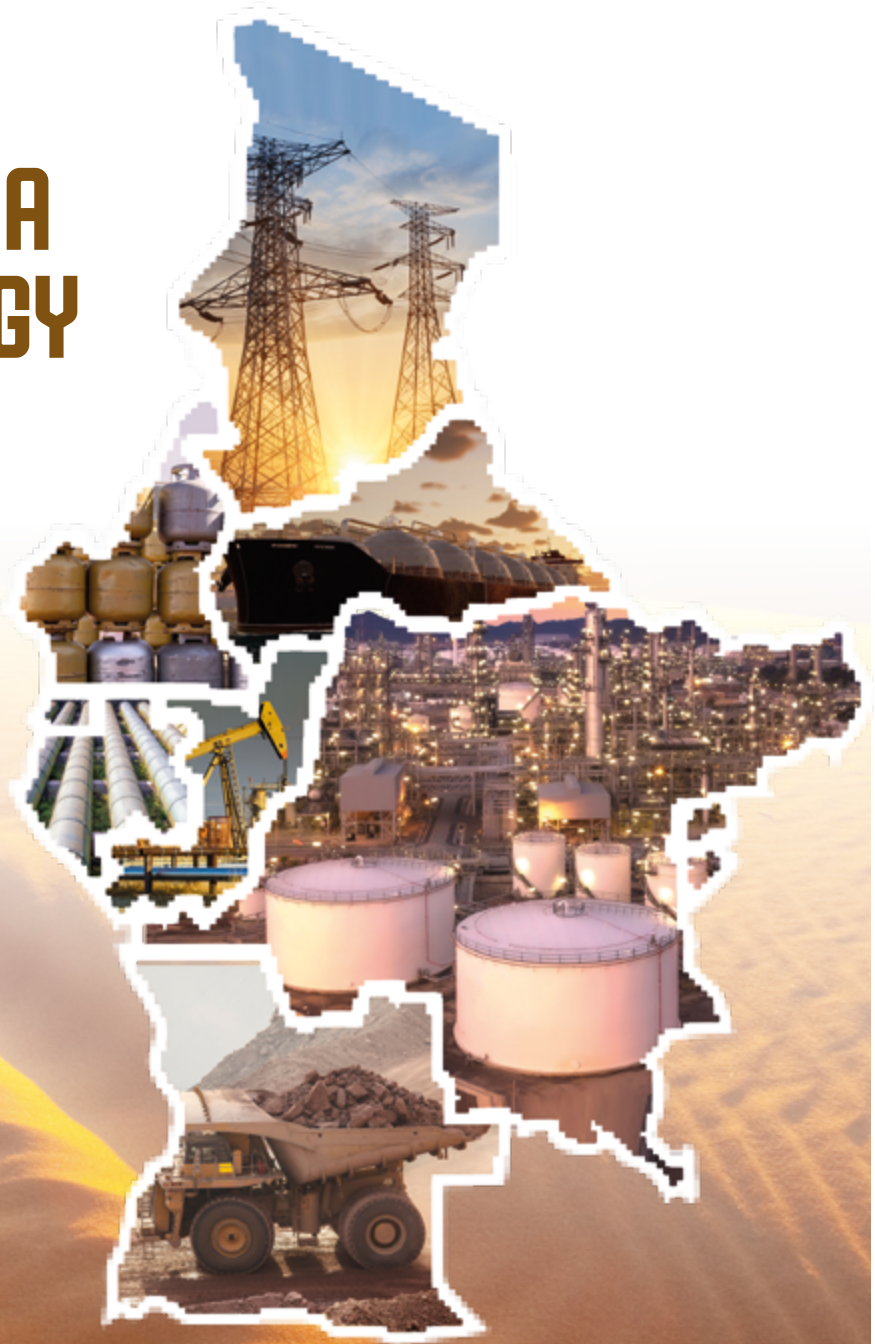


CENTRAL AFRICA BUSINESS ENERGY FORUM 2023



GUIDE DU PARTICIPANT
PARTICIPANT GUIDE

**8 - 10
NOVEMBRE 2023**

8th - 10th november 2023

**RADISON BLUE HOTEL
N'DJAMENA, Tchad**

www.wearecabef2023.com

**BIENVENUE
WELCOME**

www.cabef2023.com





CENTRAL AFRICA BUSINESS ENERGY FORUM 2023

THEME :

«Capitaliser sur les opportunités d'investissement
en infrastructures énergétiques en Afrique centrale
et assurer la sécurité énergétique dans la sous-région
grâce aux partenariats public-privé»

“Capitalizing on energy infrastructure
investment opportunities in Central Africa
and ensuring energy security in the sub-region
through public-private partnerships”



SCAN ME

Download the guide on your phone
Télécharger le guide sur votre téléphone

Table des matières - Table of contents

Sous le Haut Patronage du Président de Transition, Président de la République, Chef de l'État, S.E Mahamat Idriss Deby Itno	p4	Panel 6: Mettre en place un pool régional de ressources humaines dans le domaine de l'énergie	p38
Le mot de Mme Ndolenjdi Alixe Naïmbaye, Ministre des Hydrocarbures et de l'Energie	p6	Panel 7: Mise en place d'un pool régional de prestataires de services pétroliers, gaziers et énergétiques	p40
Pourquoi le Tchad	p6	Panel 8: Synergy of Mining and Hydrocarbons for the industrialization of Central Africa	p42
About CABEF	p8	Panel 9: Problématique du transport, du stockage et de la distribution des produits pétroliers et du gaz naturel dans la sous-région de l'Afrique centrale	p44
Note conceptuelle	p10	Panel 12: Les PPP comme modèle de financement et d'exploitation de projets d'infrastructures énergétiques transfrontaliers. Étude de cas du projet CAPS	p46
Investir au Tchad	p12	Panel ministériel de clôture, Transformer l'Afrique Centrale en une plaque tournante régionale du commerce de l'énergie d'ici 2030	p48
Programme	p14	Programme jeune	p52
les Invités d'honneur	p16	Les points focaux du CABEF	p34
		Les conseillers du CABEF	p34
		L'équipe du CABEF	p55
Panel 1: Panel ministériel, Assurer la sécurité énergétique dans la sous-région grâce au financement des partenariats public-privé	p18		
Le CABEF rencontre le Président :	p19		
Panel 2: Panel ministériel, Capitaliser sur les opportunités d'investissement dans les infrastructures énergétiques d'Afrique centrale	p22		
Panel 3: Études de faisabilité technique et économique des infrastructures énergétiques. Étude de cas du projet CAPS	p26		
Panel 4: Le rôle du gaz naturel dans la croissance économique et l'industrialisation de la sous-région.	p30		
Panel 5: Construire un réseau interconnecté alimenté par un mix énergétique	p34		

CABEF2023

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE
S.E MAHAMAT IDRIS DEBY ITNO

Président de la Transition, Président de la République,
Chef de l'État.

CABEF2023

UNDER THE HIGH PATRONAGE OF
H.E MAHAMAT IDRIS DEBY ITNO

Transitional President, President of the
Republic, Head of State.



S.E MAHAMAT IDRIS DEBY ITNO
TRANSITIONAL PRESIDENT, PRESIDENT OF THE REPUBLIC, HEAD OF STATE

LE MOT DE A WORD FROM

MME NDOLENOJDI ALIXE NAÏMBAYE

Ministre des Hydrocarbures et de l'Énergie du Tchad //
Minister of Hydrocarbons and Energy of Chad

Mme Ndolenodji Alixe Naïmbaye est une étoile montante de la politique tchadienne, incarnant le renouveau et la détermination. Depuis sa nomination en tant que Ministre des Hydrocarbures et de l'Énergie, elle s'est engagée à impulser un élan novateur dans le secteur énergétique.

Membre du comité exécutif du Sahel Women's Growth Fund 1, sa riche trajectoire politique a été marquée par des responsabilités clés. Titulaire d'un DESS en commerce et négociation et experte en communication, elle a occupé les postes de : Chef d'entreprise, Directrice Générale Adjointe de la Chambre de commerce, de l'Industrie, de l'Agriculture, des Mines et de l'Artisanat (CCIAMA), Secrétaire d'État aux Affaires Étrangères, Ministre de la Communication et porte-parole du gouvernement, Ministre des postes et des télécommunications, Secrétaire d'État aux Finances et au Budget.

Présidente de l'ARD (Action pour la République, le Développement et la Démocratie), elle a su se distinguer par sa vision et son leadership. Son parcours démontre ainsi sa polyvalence et son engagement envers le développement du Tchad.

Elle soutient activement le CABEF, reconnaissant en lui une magnifique opportunité, et une plateforme qui galvanise les initiatives visant à éradiquer la pauvreté énergétique en Afrique Centrale.

Son soutien au CABEF 2023 reflète son désir ardent de combattre la pauvreté énergétique. Malgré les défis, Mme Ndolenodji Alixe Naïmbaye est déterminée et fait preuve d'une résilience inspirante.

Aujourd'hui, elle est vue non seulement comme une femme politique influente, mais aussi comme une source d'inspiration pour la jeunesse tchadienne, montrant que la passion et la persévérance peuvent mener à des sommets inimaginables.

MME NDOLENOJDI ALIXE NAÏMBAYE
MINISTRE DES HYDROCARBURES
ET DE L'ÉNERGIE DU TCHAD

READ IN 



POURQUOI LE TCHAD 4ÈME ÉCONOMIE DE LA CEEAC

LE TCHAD : UN NOUVEL HORIZON ÉNERGÉTIQUE

Le Tchad se positionne comme un pays d'opportunités, en particulier dans le secteur énergétique. Le Tchad est un immense pays stratégiquement placé entre l'Afrique du Nord et l'Afrique subsaharienne. Avec une superficie de 1 284 000 km², c'est le cinquième plus grand pays d'Afrique centrale et la quatrième puissance économique des pays de la CEEAC.

L'économie tchadienne est largement dépendante de la production de pétrole, qui a débuté en 2003 et a permis au pays de connaître une période de croissance annuel moyen de 13,7%. Le secteur primaire hors pétrole concerne principalement l'élevage, deuxième poste d'exportation du pays, mais également la culture de céréales, du coton, sésame et la collecte de gomme arabique, et rassemble les chaînes de valeurs à fort potentiel de développement au Tchad.

Le Tchad émerge comme une destination d'investissement privilégiée pour plusieurs raisons.

1. Ressources naturelles abondantes :

En ce qui concerne le pétrole, le Tchad est le dixième pays africain en termes de réserves, avec 1,5 milliard de barils en 2018 et une production de 140 000 barils par jour en 2020. Le pays est ainsi doté de vastes réserves de pétrole brut, qui ne sont pas encore entièrement exploitées. Avec les technologies et le bon financement adéquat, ce pétrole pourrait être extrait et commercialisé, générant ainsi d'énormes retombées économiques pour le pays et pour les investisseurs.

2. Énergies renouvelables :

Le potentiel solaire du Tchad est immense. Avec plus de 300 jours de soleil par an, le pays présente des opportunités majeures pour le déve-

loppement de l'énergie solaire, permettant de répondre à la demande croissante en électricité aux ménages. Le lac Tchad est aussi un élément hydrographique majeur et l'Emi Koussi, un volcan éteint, est le point culminant à 3 415 m.

3. Situation géographique :

Situé au cœur de l'Afrique, le Tchad pourrait servir de hub énergétique, approvisionnant en énergie non seulement ses voisins immédiats, mais aussi d'autres pays de la région.

4. Volonté politique :

Le gouvernement tchadien a manifesté son engagement en faveur de réformes visant à attirer davantage d'investissements dans le secteur énergétique. Ceci, combiné à une législation favorable, crée un environnement propice pour les investisseurs, déjà que les plus hautes autorités ont acquis l'indépendance de leur l'énergie.

5. Infrastructure en développement :

Les projets d'infrastructures en cours au Tchad, tels que les routes, les pipelines et les installations de stockage, amélioreront considérablement la logistique autour du secteur énergétique.

Conclusion :

Le Tchad, avec son potentiel inexploité, représente une chance unique pour les investisseurs visionnaires qui cherchent à entrer tôt dans un marché prometteur. La combinaison de ressources naturelles, d'une situation géographique stratégique, et d'un gouvernement engagé, fait du Tchad un candidat idéal pour l'investissement dans le secteur énergétique. Alors que le monde s'efforce de répondre à la demande croissante en énergie, le Tchad est prêt à jouer un rôle central dans la dynamique énergétique africaine.

READ IN 



LA QUÊTE D'UNE HUMBLE SERVANTE

Le combat de la Présidente Nathalie Lum, pour mettre fin à la pauvreté énergétique en Afrique centrale

Je suis ravie de vous accueillir au Central Africa Business Energy Forum (CABEF) 2023, qui se déroule du 8 au 10 novembre à Ndjamena, sous le prestigieux patronage de Son Excellence Mahamat Idriss Deby Itno, Président de Transition, Président de la République du Tchad, Chef de l'État.

Ce forum incarne notre vision audacieuse pour l'avenir de notre sous-région, libérée de la pauvreté énergétique. Notre objectif principal est de propulser le projet du Système de Pipeline de l'Afrique Centrale (CAPS), une initiative qui promet de réduire notre dépendance aux fluctuations du marché énergétique mondial en créant un marché sous régional en Afrique centrale. Le CAPS consiste à créer un réseau régional de transport et de distribution de gaz naturel et de produits pétroliers raffinés, ouvrant la voie à une intégration économique et énergétique renforcée au travers de l'électrification des villes et campagnes et l'industrialisation des zones urbaines, moteur de création d'emplois.

Pour concrétiser cette vision, nous dépendons du soutien financier et politique de nos partenaires. À cet effet, nous avons tenu des réunions stratégiques avec des institutions financières telles qu'Afrexim Bank, Access Bank et la Banque de Développement des Etats de l'Afrique Centrale (BDEAC), ainsi que des entreprises EPC-F basées au Ghana, en Turquie, en France et aux États-Unis. Leur enthousiasme est indéniable pour la réalisation future du projet CAPS. Le récent soutien enthousiaste du Président de Transition, Président de la République, Chef de l'État, S.E Mahamat Idriss Deby Itno au projet CAPS marque un tournant décisif dans le paysage énergétique de l'Afrique centrale.

Alors que l'Afrique centrale fait face aux complexités du paysage énergétique moderne, il est encourageant de voir des leaders tel que le Président S.E. Mahamat Idriss Deby Itno, embrasser des initiatives capables d'apporter des changements transformateurs. Avec un engagement renouvelé à résoudre les problèmes énergétiques et le projet CAPS en marche, l'Afrique centrale est sur le point d'entrer dans une nouvelle ère de prospérité énergétique.

Cependant, la clé du succès réside dans l'engagement de nos dirigeants. J'adresse un appel vibrant aux chefs d'États de la sous-région CEMAC afin qu'un sommet présidentiel sur l'indépendance énergétique soit réalisé en vue de la signature d'une déclaration commune des Chefs d'État de la CEMAC. Cette déclaration devra garantir le financement des études de faisabilité du projet CAPS pour l'année 2024. Les controverses sont derrières nous, et l'heure est venue de passer à l'action concrète concernant le projet CAPS, en associant toutes les parties prenantes de la sous-région, en particulier nos dirigeants.

C'est ainsi que nous mettrons fin à la pauvreté énergétique en Afrique centrale d'ici 2030.

Je tiens à vous remercier chaleureusement pour votre attention précieuse, et je souhaite à chacun d'entre vous un forum exceptionnel qui façonnera un avenir plus stable et prospère pour notre région.



NATHALIE LUM,
CHAIRWOMAN OF CABEF

READ IN 



M&L CONSULTING

**STRATEGIC BUSINESS PLANNING
PROJECT MANAGEMENT
BUSINESS TRANSFORMATION**



**Business
Ventures Set Up**



**Procurement of
Supplies**



Market Research

We help companies



**Engineering
Services**

www.mlconsultingintl.com

US Office:
4719 Diamond
Spring Drive,
United States.

EG Office:
Edificio Davinci,
P108 Malabo,
Equatorial Guinea.

Email:
mlconsulting.ge@gmail.com
Phone
+240 555 565 966



NOTE CONCEPTUELLE

Le thème central de cette année est : Capitaliser sur les opportunités d'investissement en infrastructures énergétiques en Afrique centrale et assurer la sécurité énergétique dans la sous-région grâce aux partenariats public-privé

1. Introduction Générale

Cette note conceptuelle présente le contexte, les objectifs, les enjeux et les stratégies du Forum des Affaires et de l'Énergie en Afrique Centrale (CABEF), qui se tiendra à N'Djaména du 8 au 10 Novembre 2023

Le CABEF est un forum visant à promouvoir le développement énergétique durable de l'Afrique centrale, en mobilisant les ressources financières et les partenariats nécessaires à la réalisation des projets d'infrastructures énergétiques régionales. Le CABEF se tiendra à Ndjamenam dans un contexte marqué par la crise russo-ukrainienne, la pression internationale sur la transition énergétique, la dynamique régionale impulsée par le PEAC et l'intérêt croissant des partenaires au développement pour le secteur énergétique

Son objectif est de promouvoir le développement énergétique durable en Afrique centrale en mobilisant les ressources financières et les partenariats nécessaires pour réaliser des projets d'infrastructures énergétiques régionales.

L'Afrique centrale possède un potentiel énergétique considérable, offrant une opportunité de répondre aux besoins croissants de la région en énergie. Les objectifs spécifiques du CABEF sont les suivants :

- Renforcer le dialogue politique sur les questions énergétiques entre les États membres de la CEEAC.
- Sensibiliser aux opportunités d'investissement dans le secteur de l'énergie en Afrique centrale.
- Faciliter la mise en relation entre porteurs de projets et bailleurs de fonds, notamment pour le projet CAPS, visant à créer un réseau transfrontalier de pipelines pour les produits pétroliers raffinés et le gaz en Afrique centrale.

2. Cadre politique et institutionnel du CABEF

Le CABEF s'inscrit dans le cadre de la Vision 2063 de l'Union Africaine, l'Agenda 2030 des Nations Unies, l'Accord de Paris sur le climat, la Zone de Libre-Échange Continentale Africaine, les traités de la CEEAC et la CEMAC, ainsi que le PEAC. Ces cadres visent à promouvoir un secteur énergétique durable et compétitif en Afrique centrale.

3. Contexte particulier du CABEF

Le CABEF se déroulera dans un contexte marqué par la pression internationale pour la transition énergétique, la guerre en Ukraine perturbant le marché mondial de l'énergie, la dynamique régionale impulsée par le PEAC, et l'intérêt croissant des partenaires au développement pour le secteur énergétique en Afrique centrale.

4. Stratégie politique du CABEF

Pour assurer le succès du CABEF, il est essentiel de mobiliser les autorités politiques des États membres, coordonner les acteurs du secteur de l'énergie, sensibiliser le grand public, créer un comité d'organisation, et définir un agenda adapté.

5. Stratégies de financement du CABEF

Le financement des projets d'infrastructures énergétiques régionaux nécessite la mobilisation de ressources internes, la diversification des sources de financement externes, le recours aux partenariats public-privé (PPP), et le renforcement des capacités des acteurs impliqués.

6. Situation énergétique dans les pays de l'Afrique centrale

Le CABEF permettra de faire le point sur la situation énergétique dans la région en se basant sur des indicateurs tels que la production d'énergie, l'accès à l'électricité, la capacité installée, la qualité du service électrique, le coût de l'électricité, les émissions de gaz à effet de serre, et les politiques nationales en matière d'énergie.

7. Thématiques du CABEF

Le CABEF sera structuré autour de diverses thématiques liées au développement énergétique durable en Afrique centrale, avec un accent sur les opportunités d'investissement, la sécurité énergétique, le réseau interconnecté, les synergies entre les secteurs des mines et des hydrocarbures, les études de faisabilité techniques et économiques, le rôle du gaz naturel, les PPP, et d'autres sujets clés. Le forum comprendra des sessions plénières, des panels thématiques, des ateliers techniques, des rencontres B2B, des expositions, et des visites de terrain.

YANICK NDIKUM
LEAD TECHNICAL ADVISOR

READ IN



CENTRAL AFRICAN PIPELINE SYSTEM

wearecabef.org/caps-project



ACE
AFRICA CONSULTING ENGINEERING

Re-inventing Africa

FEASIBILITY STUDIES - FRONT END ENGINEERING - DETAIL ENGINEERING - PROCUREMENT - CONSTRUCTION
START-UP & COMMISSIONING - OPERATIONS & MAINTENANCE - REVAMPING & EXPANSION - DECOMMISSIONING

INVEST IN CHAD

INVESTIR AU TCHAD

INVEST IN CHAD'S PROMISING FUTURE

INVESTISSEZ DANS L'AVENIR
PROMETTEUR DU TCHAD

#INVESTINCHAD

www.cabef2023.com/investinchad



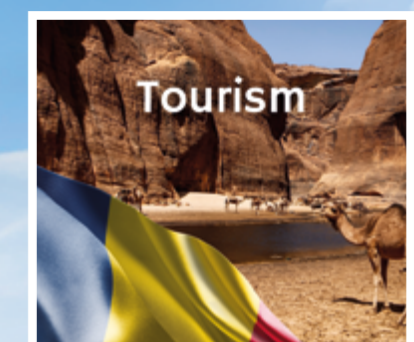
Le CABEF, en partenariat avec les Ministères compétents, a mis à la disposition des investisseurs potentiels, une plateforme permettant d'explorer un vaste éventail d'opportunités d'investissement dans des secteurs prometteurs tels que l'énergie, les hydrocarbures, l'éducation, le tourisme, la culture et les transports.

Découvrez dès maintenant la liste complète des opportunités proposées par les différents ministères et entrez en contact direct avec un interlocuteur privilégié via la plateforme #InvestInChad.

The CABEF, in partnership with the relevant ministries, has provided potential investors with a platform to explore a wide range of investment opportunities in promising sectors such as energy, hydrocarbons, education, tourism, and transportation.

Discover the complete list of opportunities offered by various ministries and get in direct contact with a dedicated contact person through the #InvestInChad platform.

www.cabef2023.com/investinchad



JOUR 1 : MERCREDI 8 NOVEMBRE 2023

11H00 - 14H45 : Amphithéâtre 1 - Hôtel Radisson Blu

PROGRAMME JEUNESSE

18H30 - 22H00 : Drive Amandine

COCKTAIL DE BIENVENUE

Participants VIP

JOUR 2 : JEUDI 9 NOVEMBRE 2023

7H00 - 11h30 : Auditorium - Hôtel Radisson Blu

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

12:00 13:00 Pause : Déjeuner

13H00 - 14h00 : Salle Plénière - Hôtel Radisson Blu

PANEL 1 : « Panel Ministériel : Assurer la sécurité énergétique dans la sous-région grâce au financement des partenariats public-privé ».

14H05 - 15h05 : Salle Plénière - Hôtel Radisson Blu

PANEL 2 : « Panel Ministériel : Capitaliser sur les opportunités d'investissement dans les infrastructures énergétiques d'Afrique Centrale ».

15:05 15:20 : Pause café

15H20 - 16h20 : Salle Plénière

PANEL 5 : « Construire un réseau interconnecté alimenté par un mix énergétique ».

15H20 - 16h20 : Salle de groupe de discussion

PANEL 8 : « Synergie des Mines et des Hydrocarbures pour l'industrialisation de l'Afrique Centrale ».

16:20 18:00 FIN DE JOURNÉE / SESSION DE NETWORKING

JOUR 3 : VENDREDI 10 NOVEMBRE 2023

7H30 - 9h30 : Salle Plénière - Hôtel Radisson Blu

07:30 Arrivée des invités

9h30 : Salle Plénière - Hôtel Radisson Blu

Présentation de l'Organisation des Producteurs de Pétrole Africains (APPO)
PANEL 3 : « Études de faisabilité technique et économique des infrastructures énergétiques. Étude de cas du projet CAPS ».

10:30 10:45 Pause : Pause café

10H45 - 11h45 : Salle Plénière

PANEL 12 : « Les PPP comme modèle de financement et d'exploitation de projets d'infrastructures énergétiques transfrontaliers. Étude de cas du projet CAPS ».

11H50 - 12h50 : Salle Plénière

Présentation de l'entreprise PERENCO
PANEL 4 : « Le rôle du gaz naturel dans la croissance économique et l'industrialisation de la sous-région ».

10H45 - 11h45 : Salle de groupe de discussion

PANEL 7 : « Mise en place d'un pool régional de prestataires de services pétroliers, gaziers et énergétiques ».

11H50 - 12h50 : Salle de groupe de discussion

PANEL 6 : « Mettre en place un pool régional de ressources humaines dans le domaine de l'énergie ».

12:50 - 14:00 Pause : Déjeuner

14H00 - 15h05 : Salle Plénière - Hôtel Radisson Blu

PANEL 9 : « Problématique du transport, du stockage et de la distribution des produits pétroliers et du gaz naturel dans la sous-région de l'Afrique centrale ».

15H00 - 16h05 : Salle Plénière - Hôtel Radisson Blu

PANEL 11 : « PANEL DE CLÔTURE, Transformer l'Afrique Centrale en une plaque tournante régionale du commerce de l'énergie d'ici 2030 ».

16H05 : Salle Plénière - Hôtel Radisson Blu

Lecture du Rapport Final du Forum

16:20 18:00 FIN DE JOURNÉE / SESSION DE NETWORKING

20:00 SOIRÉE DE GALA

LES INVITÉS D'HONNEUR

GUEST OF HONOR

Pour cette 3ème édition du Central Africa Energy Forum 2023, nous avons l'honneur d'accueillir de fabuleux invités d'honneur.

For this 3rd edition of the Central Africa Energy Forum 2023, we have the honor of welcoming fabulous guests of honor.



OFFICIAL SPONSORS AND PARTNERS



PANEL 1 - PANEL MINISTÉRIEL

Assurer la sécurité énergétique dans la sous-région grâce au financement des partenariats public-privé // MINISTERIAL PANEL: Ensuring energy security in the sub-region through public-private partnership financing

Le Panel N°1 se consacre à l'exploration des garanties qu'offre la sécurité énergétique dans la sous-région par le financement des partenariats public-privé dans le secteur énergétique.

Il s'articulera et se focalisera sur le partage d'expériences, la mise en lumière des éléments clés et des défis, ainsi que la discussion autour des meilleures stratégies pour une mise en œuvre efficacement les PPP en garantissant une sécurité énergétique pérenne et durable.

Ce panel ambitionne de mettre en avant l'importance des PPP tout en valorisant l'échange d'expertise sur leurs applications et les enjeux avec les décideurs majeurs du secteur. Il vise à identifier des opportunités, consolider les partenariats et s'aligner sur les objectifs du CABEF 2023.

Panel N°1 explores the guarantees of energy security in the sub-region through the financing of public-private partnerships in the energy sector.

It will focus on sharing experiences, highlighting key elements and challenges, and discussing the best strategies for effectively implementing PPPs to guarantee sustainable energy security.

This panel aims to highlight the importance of PPPs, while promoting the exchange of expertise on their applications and issues with key decision-makers in the sector. It aims to identify opportunities, consolidate partnerships and align with CABEF 2023 objectives.

SPEAKERS



MODERATEUR



LE TCHAD SOUTIENT LE PROJET CAPS !

S.E Mahamat Idriss Deby Itno, en sa qualité de Président de Transition, Président de la République et Chef de l'État, a manifesté son soutien au projet CAPS.

Découvrez les images d'une rencontre au sommet, entre la Chairwoman du CABEF accompagnée de son équipe et Son Excellence.

L'avenir du secteur énergétique en Afrique centrale semble plus radieux que jamais, grâce à l'appui constant de grands leaders visionnaires tels que le Président de Transition, Président de la République et Chef de l'État S.E Mahamat Idriss Deby Itno.

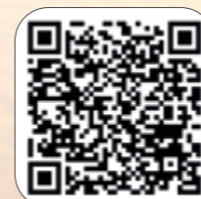
H.E. Mahamat Idriss Deby Itno, in his capacity as President of the Transition, President of the Republic, and Head of State, has expressed his support for the CAPS project.

Explore the images from a top-level meeting between the Chairwoman of CABEF, accompanied by her team, and His Excellency.

The future of the energy sector in Central Africa seems brighter than ever, thanks to the unwavering support of visionary leaders such as the President of the Transition, President of the Republic, and Head of State, H.E Mahamat Idriss Deby Itno.



READ IN





LE MOT DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'APPO

A WORD FROM THE SECRETARY GENERAL OF APPO

DR OMAR FAROUK IBRAHIM

C'est avec une grande détermination que je prends la parole en tant que Secrétaire Général de l'APPO pour annoncer notre soutien au Central Africa Business Energy Forum (CABEF), notre partenaire dans la lutte contre la pauvreté énergétique.

La mission de l'APPO a toujours été de promouvoir les coopérations harmonieuses dans le domaine des hydrocarbures, cherchant à forger des partenariats qui transcendent les frontières et à utiliser le potentiel du pétrole comme catalyseur pour la sécurité énergétique et la croissance économique durable en Afrique.

Nous aspirons à devenir la référence mondiale sur les questions liées aux hydrocarbures, et ce partenariat avec le CABEF 2023 est le prolongement de cette vision.

Nous croyons fermement à la coopération entre nos pays membres et d'autres institutions mondiales, en recherchant l'excellence dans tous les secteurs de l'industrie des hydrocarbures. Notre ambition est de promouvoir le développement énergétique en Afrique, en élaborant des marchés régionaux solides et des stratégies d'intégration coordonnées.

À travers des études approfondies et des partenariats de haut niveau, nous mettons l'accent sur la recherche pour répondre aux enjeux majeurs du secteur pétrolier. Nous œuvrons pour un développement socioéconomique robuste, en accentuant la diversification des marchés, l'emploi et l'égalité des genres.

La protection de notre environnement est au cœur de nos actions, tout comme l'adoption des meilleures pratiques internationales pour une industrie éthique et durable.

Aujourd'hui, maintenant, ensemble avec le CABEF 2023, écrivons un nouveau chapitre pour le développement énergétique de notre continent.

It is with deep and great determination that I speak as the Secretary-General of APPO to announce our support for the Central Africa Business Energy Forum (CABEF), our partner in the fight against energy poverty.

APPO's mission has always been to promote harmonious cooperations in the field of hydrocarbons, striving to forge partnerships that transcend borders and to harness the potential of oil as a catalyst for energy security and sustainable economic growth in Africa.

We aspire to become the best global reference on issues related to hydrocarbons, and this partnership with CABEF 2023 is an extension of that vision.

We firmly believe in cooperation between our member countries and other global institutions, seeking excellence in all sectors of the hydrocarbon industry.

Our ambition is to promote energy development in Africa by developing robust regional markets and coordinated integration strategies.

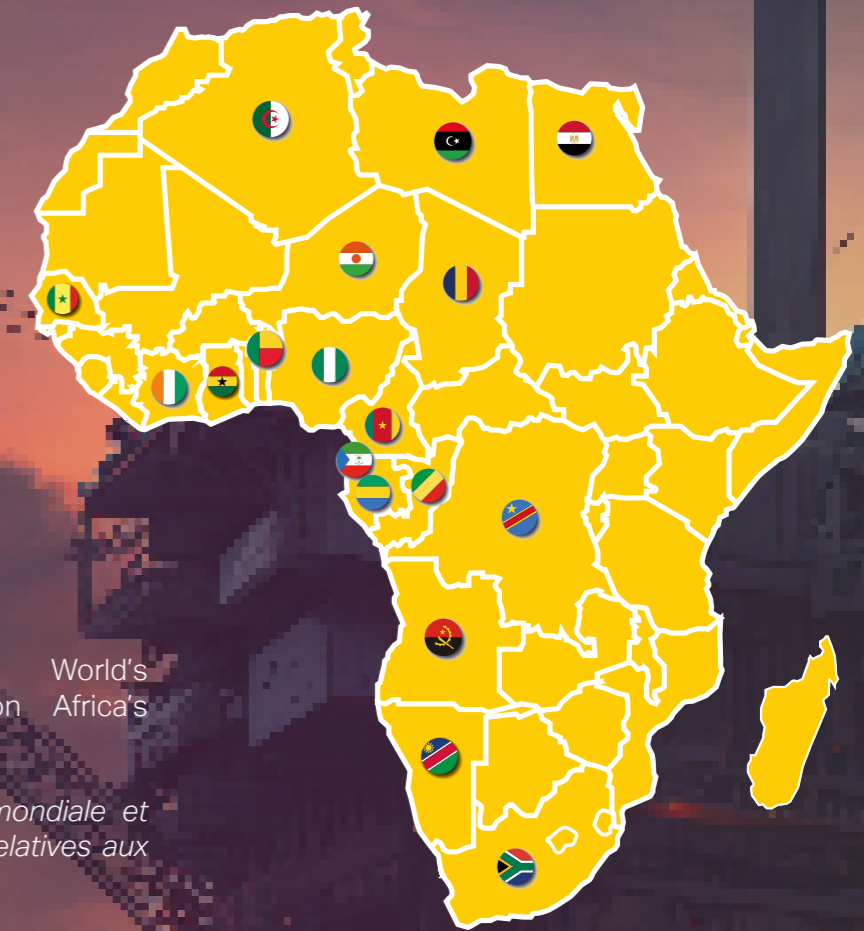
Through in-depth studies and high-level partnerships, we emphasize research to address the major challenges of the oil sector. We work for robust socio-economic development, emphasizing market diversification, employment, and gender equality.

Protecting our environment is at the heart of our actions, as is adopting the best international practices for an ethical and sustainable industry.

Today, now, together with CABEF 2023, let's write a new chapter for our continent's energy development.



AFRICAN PETROLEUM PRODUCERS' ORGANIZATION
ORGANISATION DES PRODUCTEURS DE PETROLE AFRICAINS



VISION

APPO aspire to be the World's reference and lead institution on Africa's hydro-carbon matters.

L'APPO aspire à être la référence mondiale et l'institution leader sur les questions relatives aux hydrocarbures en Afrique.

MISION

APPO's mission is to promote cooperation in the field of hydrocarbons of its Member Countries and other global institutions to foster fruitful collaboration and partnerships while utilizing petroleum as a catalyst for energy security, sustainable development and economic diversification in Africa.

La mission de l'APPO est de promouvoir la coopération dans le domaine des hydrocarbures de ses pays membres et d'autres institutions mondiales afin de favoriser une collaboration et des partenariats fructueux tout en utilisant le pétrole comme catalyseur de la sécurité énergétique, du développement durable et de la diversification économique en Afrique.



AFRICAN PETROLEUM PRODUCERS' ORGANIZATION
ORGANISATION DES PRODUCTEURS DE PETROLE AFRICAINS



www.apposecretariat.org info@apposecretariat.org

apposecretariat



PANEL 2 - PANEL MINISTÉRIEL

Capitaliser sur les opportunités d'investissement dans les infrastructures énergétiques d'Afrique centrale // MINISTERIAL PANEL: Capitalizing On Investments Opportunities In Central Africa Energy Infrastructure

Le Panel N°2 donne un éclairage approfondi sur le vaste potentiel et les défis intrinsèques au financement et à la réalisation de projets énergétiques dans cette zone stratégique. Le projet phare du Central African Pipeline System (CAPS) fera l'objet d'une attention particulière. Le panel a pour objectif de délivrer une image fidèle de l'état actuel et des dynamiques des initiatives énergétiques en cours, tout particulièrement autour du projet CAPS. Le panel s'emploiera également à quantifier le déficit de financement et à cerner les besoins pressants de la sous-région en matière d'infrastructures énergétiques. Une partie des échanges mènera à l'élaboration de recommandations et de stratégies innovantes, ciblant une optimisation des initiatives.

Les bénéfices de cette séance incluent une meilleure compréhension des enjeux, le partage d'expertises et le renforcement des collaborations entre acteurs divers, tous dédiés à la croissance énergétique de l'Afrique centrale.

Panel 2 will provide in-depth insight into the vast potential and intrinsic challenges of financing and implementing energy projects in this strategic area. Particular attention will be paid to the flagship Central African Pipeline System (CAPS) project. The aim of the panel is to provide an accurate overview of the current status and dynamics of ongoing energy initiatives, with a particular focus on CAPS project. The panel will also seek to quantify the financing gap and identify the urgent energy infrastructure needs of the sub-region. Part of the discussion will lead to the development of recommendations and innovative strategies, aimed at optimizing initiatives.

The benefits of this session include a better understanding of the issues, expertise sharing and the strengthening of collaborations between various stakeholders, all dedicated to Central Africa's energy growth.



LE MOT DE A WORD FROM

S.E BRUNO JEAN-RICHARD ITOUA

Ministre des Hydrocarbures de la République du Congo // Minister of Hydrocarbons of the Republic of Congo

Ministre des hydrocarbures du Congo et Officier de l'Ordre Congolais du Mérite, j'ai un engagement sans faille et une vision forte pour l'avenir énergétique de l'Afrique centrale. Nous sommes à l'aube d'une révolution, prêts à libérer le potentiel prodigieux de nos ressources en hydrocarbures pour propulser notre région vers de nouveaux sommets.

Fier d'être l'un des initiateurs du projet CAPS (Central African Pipeline System), un réseau stratégique de pipelines interconnectant 11 pays de notre magnifique sous-région. Ce projet est un acte de foi en notre capacité collective à changer les réalités énergétiques de la sous-région. Notre démarche va au-delà de la simple construction d'infrastructures ; nous bâtissons des passerelles vers l'avenir, garantissant un approvisionnement énergétique stable et généreux pour tous.

Il est temps d'exploiter pleinement notre potentiel, de convertir les défis en opportunités, et de co-écrire le prochain chapitre de l'Afrique centrale.

Minister of Hydrocarbons in the Congo and Officer of the Congolese Order of Merit, I have an unwavering commitment and a strong vision for the energy future of Central Africa. We are at the dawn of a revolution, ready to unleash the prodigious potential of our hydrocarbon resources to propel our region to new heights.

Proud to be one of the initiators of the CAPS (Central African Pipeline System) project, a strategic network of pipelines interconnecting 11 countries in our beautiful sub-region. This project is an act of faith in our collective ability to change the energy realities of the sub-region.

Our approach goes beyond simply building infrastructure; we are building bridges to the future, ensuring a stable and generous energy supply for all. It is time to fully exploit our potential, turn challenges into opportunities, and co-write the next chapter of Central Africa.

SPEAKERS

MODERATEUR



M. TAHIR HAMID NGUILIN
Ministre des Finances et du Budget du Tchad



S.E. HERVÉ NDOBA
Minister of Finance and Budget of Central African Republic



M. MOUSSA SALEH BATRAKI
Ministre de la Prospective Economique et des Partenariats Internationaux du Tchad



M. CLAUDEL TCHOKONTE
Directeur financier du CABEF, Fondateur et Associé Principal du cabinet conseils Citi Consulting



M. EVOU MEKOU
Président de la Banque de Développement des Etats de l'Afrique Centrale (BDEAC)



M. TONY ELUMELU
CEO de Heirs Holdings



HON. FRANCISCA TATCHOUOP BELOBE, Vice-président de la Commissions de la CEEAC

PERENCO, NOUVEAU PARTENAIRE ÉNERGÉTIQUE DU TCHAD

Créé en 2012, par un producteur d'énergie indépendant, PetroChad Mangara (PCM) est passé sous le contrôle de Perenco en juin 2022. L'ingéniosité technique du Groupe a permis le redémarrage rapide, sécurisé et efficace des champs pétroliers de Badila et Mangara après une longue période d'arrêt. En valorisant et en développant les ressources locales, Perenco Tchad est fier de soutenir la croissance économique et le développement social au Tchad avec des solutions sûres et respectueuses de l'environnement.

REPRISE DES CHAMPS DE BADILA ET MANGARA :

Mis à l'arrêt par l'ancien opérateur depuis avril 2020, les champs de Badila et Mangara ont respectivement redémarré en juillet 2022 et janvier 2023. Cette reprise de l'activité a permis l'embauche de centaines de travailleurs tchadiens. La production est passée en six mois de 0 à plus 10 000 barils/jour.

SOUTIEN AUX COMMUNAUTÉS DES ZONES D'OPÉRATION (BADILA ET MANGARA) :

Depuis juin 2022, de nombreuses actions ont été engagées dans la continuité de la politique RSE du Groupe :

- Distribution de kits scolaires à plus de 2000 élèves.
- Remplacement, réparation et mise en place de pompes pour l'accès à l'eau potable.

SOUTIEN AUX COMMUNAUTÉS DANS LES AUTRES RÉGIONS DU TCHAD :

La politique RSE de Perenco Tchad s'étend aussi aux régions au-delà de ses sites de production :

- Dons aux sinistrés des inondations de Ndjamena.
- Soutien des femmes victimes de fistules obstétricales au Centre de traitement de Ndjamena.

MISE EN SERVICE DE LA CENTRALE ÉLECTRIQUE AU GAZ DE MOUNDOU :

Parallèlement à la reprise des sites de Mangara et Badila, Perenco Tchad a procédé à la mise en route de la centrale électrique au gaz de Moundou.

Depuis le 15 janvier 2023, grâce au savoir-faire du groupe Perenco et à sa collaboration avec l'état tchadien, des communautés des sites de production de Perenco Tchad peuvent désormais bénéficier d'un minimum d'accès à l'électricité.

Ce projet en attente depuis dix ans, était très attendu par les habitants de la 2^{ème} ville du Tchad, bénéficiant jusqu'à présent d'une fourniture d'électricité nettement insuffisante.



LE MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

A WORD FROM THE GENERAL MANAGER

MR ERIC NDOASSAL

Découvrez la Société des Hydrocarbures du Tchad (SHT) : une force motrice au service du développement national

Je suis honoré de m'adresser à vous en tant que Directeur Général de la Société des Hydrocarbures du Tchad (SHT), véritable fierté nationale dans le domaine pétrolier, établie en juillet 2006 sous l'égide du gouvernement. Notre mission est cruciale : nationaliser les exploitations pétrolières du Tchad pour concentrer les bénéfices au profit de notre État et, plus largement, de notre précieuse population.

À la SHT, nous nous consacrons à la prospection, la recherche, le développement, la production et le transport des hydrocarbures liquides et gazeux. Nous sommes fiers de notre contribution à la chaîne de valeur du secteur, en étant également présents dans le raffinage, le transport, le stockage, la distribution des produits finis et la commercialisation des hydrocarbures. Notre vaste champ d'expertise est le reflet de notre volonté d'être un acteur incontournable et intégré dans l'industrie pétrolière.

L'excellence et la maîtrise sont au cœur de toutes nos actions. C'est pourquoi nous investissons dans la formation et la promotion de notre personnel local. Nous croyons fermement en la mise en valeur des talents tchadiens, persuadés qu'ils représentent les fondements de notre succès et de notre contribution au développement du Tchad.

La Société des Hydrocarbures du Tchad est bien plus qu'une simple entreprise : nous sommes une communauté, soudée par la vision d'un avenir prospère et durable pour notre nation. Nous sommes déterminés à poursuivre notre mission avec intégrité, innovation et un engagement sans faille envers le Tchad et son peuple.

Learn more about Chad Hydrocarbons Company (SHT): a driving force for national development

I have the privilege of addressing you as Managing Director of Chad's Hydrocarbons Company (Société des Hydrocarbures du Tchad - SHT), a true national pride in the oil industry, established in July 2006 under the aegis of the government. Our mission is crucial: to nationalize Chad's oil operations and concentrate the profits for the benefit of our State and, more broadly, our precious population.

At SHT, we are dedicated to the exploration, research, development, production and transportation of liquid and gaseous hydrocarbons. We are proud of our contribution to the industry's value chain, with a presence in refining, transportation, storage, distribution of finished products and marketing of hydrocarbons. Our broad range of expertise reflects our determination to be a key, integrated actor in the oil industry.

Excellence and expertise are at the heart of everything we do. That's why we invest in the training and promotion of our local staff. We firmly believe in developing Chadian talent, convinced that it represents the foundation of our success and our contribution to the development of Chad.

Chad Hydrocarbons Company is much more than just a company: we are a community, united by a vision of a prosperous and sustainable future for our nation. We are determined to pursue our mission with integrity, innovation and an unwavering commitment to Chad and its people.



L'énergie du développement

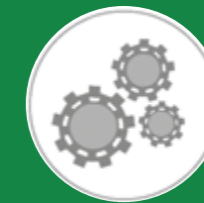
www.sht.td



AMONT
Recherches
Développements
Exploitation



Aval
Raffinage
Transport
Distribution
Commercialisation



Database
Promotion Des Zones Libres
Valorisation des données
pétroliers



PANEL 3

Études de faisabilité technique et économique des infrastructures énergétiques. Étude de cas du projet CAPS // Energy Infrastructure Technical and Economics Feasibility Studies. Case study of the CAPS project

Le Panel N°3 vise à approfondir la compréhension des défis et opportunités associés aux infrastructures énergétiques dans la sous-région, avec une focalisation sur le projet CAPS. Ce panel offrira un aperçu actuel des tendances en matière de projets énergétiques, tout en évaluant spécifiquement la faisabilité du projet CAPS en termes techniques. Les participants exploreront ses impacts sur la sécurité énergétique et le développement régional, tout en identifiant les obstacles. En outre, un échange sur les meilleures pratiques issues d'autres régions enrichira la discussion. L'aboutissement de cette table ronde se traduira par une sensibilisation renforcée à la faisabilité des projets et une collaboration intensifiée entre différents acteurs clés.

Des recommandations concrètes seront formulées pour optimiser la viabilité du projet et d'autres projets similaires. En somme, ce panel est une plateforme privilégiée pour ceux cherchant à approfondir leur compréhension et à collaborer efficacement sur les enjeux énergétiques en Afrique centrale

Panel N°3 aims to deepen understanding of the challenges and opportunities associated with energy infrastructure in the sub-region, with a focus on CAPS project.

This panel will offer a current overview of energy project trends, while specifically assessing the feasibility of CAPS project in technical terms.

Participants will explore its impact on energy security and regional development, while identifying obstacles. In addition, an exchange of best practices from other regions will enrich the discussion. The outcome of this panel discussion will be a heightened awareness of project feasibility and intensified collaboration between various key players.

Concrete recommendations will be formulated to optimize the viability of this and similar projects. Overall, this panel is a privileged platform for those seeking to deepen their understanding and collaborate effectively on energy issues in Central Africa.



LE MOT DE A WORD FROM

S.E ANTONIO OBURU ONDO

Ministre des Mines et des Hydrocarbures de Guinée-Équatoriale et président de l'OPEP // Minister of Mines and Hydrocarbons of Equatorial Guinea and President of OPEC

En tant que Ministre des Mines et des Hydrocarbures de la Guinée-Équatoriale et Président en exercice de l'OPEP, je suis honoré de partager mon engagement passionné dans le secteur des hydrocarbures. Ma riche expérience en tant qu'ancien Directeur Général de GEPetrol a façonné ma compréhension profonde des enjeux cruciaux de cette industrie.

Je suis enthousiaste à l'idée de participer activement aux discussions de haut niveau du CABEF 2023, en collaboration avec des figures clés de l'industrie. Mon dévouement envers la promotion de l'investissement et de la coopération dans le secteur énergétique renforcera les liens entre les nations d'Afrique centrale, ouvrant la voie à un avenir plus prometteur.

Ma présence à cet événement d'envergure souligne l'importance stratégique du CABEF pour le développement économique de la sous-région. Avec ma participation, je m'engage à faire de cet événement une plateforme essentielle pour discuter des enjeux et opportunités dans le secteur des hydrocarbures en Afrique centrale. Ensemble, nous pouvons apporter un souffle d'optimisme à notre région bien-aimée.

As the Minister of Mines and Hydrocarbons of Equatorial Guinea and the current OPEC President, I am honored to share my fervent commitment to the hydrocarbons sector. My extensive experience as the former General Director of GEPetrol has shaped my deep understanding of the critical issues facing this industry.

I am eager to actively participate in the high-level discussions at CABEF 2023, working alongside key figures in the industry. My dedication to promoting investment and cooperation in the energy sector will strengthen the bonds between the nations of Central Africa, paving the way to a more promising future.

My attendance at this major event underscores the strategic importance of CABEF for the economic development of the sub-region. With my participation, I commit to making this event a crucial platform for discussing the challenges and opportunities in the hydrocarbons sector in Central Africa. Together, we can bring a wave of optimism to our beloved region..

SPEAKERS



M. ÉRIC NDOASSAL
Directeur Général, SHT TCHAD



MME TERESA ISABEL NNANG
Directrice Générale GEPetrol,
Guinée-Équatoriale



M. JEAN MICHEL AKOSSI
Project Manager au sein
de l'APPO



M. GWENDAL MOSTERT
Directeur Général,
PARLYM Cameroun



M. ZAKARIA DOSSO
Directeur Général AEI CORP

MODERATEUR



M. PATRICE ETAME ETAME
Conseiller Technique, Direction
Générale SCDP Cameroun



OUR ACTIVITIES:

- Engineering
- Procurement
- Construction

OUR EXPERTISE:

- Refining and processing
- Storage
- Transportation

www.parlym.com

CEFRI
N° 918 E

MASE
Méditerranée
Rhône-Alpes
Sud-Ouest
Est

N° FRO69177-1



LE MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

A WORD FROM THE GENERAL MANAGER

MR ADOUM DJIMET SABOUN

Découvrez l'Autorité de Régulation du Secteur Pétrolier Aval du Tchad (ARSAT).

En tant que Directeur Général de l'ARSAT, je suis ravi de vous présenter notre organisme, pivot essentiel dans la régulation et l'optimisation du secteur pétrolier aval au Tchad.

Depuis le début de l'exploration pétrolière en 1962, et particulièrement en 2003 quand le Tchad a fait son entrée dans le cercle des pays producteur de pétrole, l'industrie a connu une croissance exponentielle. Les recherches se sont intensifiées à partir de 2011, suite à la signature de contrats de partage de production avec de nouvelles compagnies, dont CNPC International (Chad) CO., LTD and Clividen International en 2007.

La création de la Société de Raffinage de N'Djamena (SRN), fruit d'une coopération entre le gouvernement tchadien et la CNPC International Limited, a marqué une étape cruciale dans notre histoire pétrolière. Ainsi, dans l'optique de réguler et accompagner les acteurs de ce secteur, l'ARSAT a été instituée en 2012.

La mission centrale de l'ARSAT est de contribuer à l'élaboration et à l'application des réglementations dans le secteur pétrolier aval, et de surveiller les normes et activités des acteurs du secteur, y compris les raffineries, les dépôts et les stations de distribution. Ceci englobe le contrôle des volumes et de la qualité des produits pétroliers, le respect des normes de sécurité et environnementales, ainsi que la protection des consommateurs et le respect des règles de concurrence, en vérifiant notamment la qualité des produits et la conformité des instruments de mesure à tous les niveaux du processus.

Nous offrons à tous les acteurs du secteur, et à nos consommateurs, les informations et les outils nécessaires pour naviguer dans le monde complexe du pétrole en aval. Notre site internet est une ressource précieuse, mettant à disposition les procédures, les conditions d'exercice, les informations sur les points de vente et nos tarifs.

« Réguler pour mieux sécuriser, contrôler pour mieux gérer », telle est notre devise. Ensemble, avec nos collaborateurs dévoués et engagés, nous œuvrons pour la satisfaction et la sécurité de la population tchadienne.

Discover the Downstream Petroleum Sector Regulatory Authority of Chad (ARSAT).

As the Director General of ARSAT, I am delighted to introduce our organization, a pivotal entity in regulating and optimizing the downstream petroleum sector in Chad.

Since the onset of petroleum exploration in 1962, and especially in 2003 when Chad joined the ranks of oil-producing countries, the industry has experienced exponential growth. Research intensified from 2011 onward, following the signing of production sharing contracts with new companies, including CNPC International (Chad) CO., LTD and Clividen International in 2007.

The establishment of the N'Djamena Refining Company (SRN), resulting from a cooperation between the Chadian government and CNPC International Limited, marked a crucial milestone in our petroleum history. Thus, to regulate and support the players in this sector, ARSAT was established in 2012.

ARSAT's central mission is to contribute to the development and enforcement of regulations in the downstream petroleum sector, and to monitor the standards and activities of industry players, including refineries, depots, and distribution stations. This encompasses controlling the volumes and quality of petroleum products, ensuring compliance with safety and environmental standards, as well as consumer protection and adherence to competition rules, particularly by verifying product quality and the accuracy of measuring and counting devices at all levels of the process.

We provide all industry players and consumers with the necessary information and tools to navigate the complex world of downstream oil. Our website is a valuable resource, offering procedures, operating conditions, information on sales points, and our rates.

«Regulate to better secure, control to better manage» – that is our motto. Together, with our dedicated and committed colleagues, we work for the satisfaction and safety of the Chadian population.



AUTORITÉ DE RÉGULATION DU SECTEUR PÉTROLIER AVAL DU TCHAD

PRODUITS PÉTROLIERS, DE GAZ DE PÉTROLE LIQUÉFIE ET DU POLYPROPYLENE

- Contrôle et la régulation du secteur pétrolier aval
- Sécuriser les approvisionnements et la distribution des produits pétroliers
- Stabilisation et régularisation des prix
- Suivi et le contrôle de la constitution et de la gestion des stocks stratégiques
- Distribution de gaz domestique /GPL



Autorité de Régulation du Secteur
Pétrolier Aval du Tchad



www.arsat.td

PANEL 4

Le rôle du gaz naturel dans la croissance économique et l'industrialisation de la sous-région // The role of Natural gas to drive economic growth and industrialization in the sub region

Le Panel 4 s'intéresse au rôle vital du gaz naturel dans la propulsion de la croissance économique et de l'industrialisation en Afrique Centrale. Il vise à évaluer la situation actuelle et les perspectives futures de ce secteur, en identifiant opportunités et défis.

Les objectifs du panel comprennent le partage des meilleures pratiques, l'examen des leçons apprises à partir de projets existants, et la discussion autour des cadres politiques et réglementaires nécessaires. Un accent particulier sera mis sur l'exploration du potentiel de coopération et d'intégration régionales dans le secteur du gaz naturel.

On peut s'attendre à une augmentation de la sensibilisation et de la compréhension du rôle du gaz naturel, à un renforcement du dialogue entre les acteurs clés du secteur, et à la formulation de recommandations politiques et de plans d'actions stratégiques.

En conclusion, ce panel constitue une plateforme cruciale pour le partage de connaissances et d'expériences, destinée à façonner l'avenir du gaz naturel en Afrique Centrale, en faveur d'un développement économique durable et inclusif.

Panel 4 focuses on the vital role of natural gas in driving economic growth and industrialization in Central Africa. It aims to assess the current situation and future prospects of this sector, identifying opportunities and challenges.

The objectives of the panel include sharing best practices, reviewing lessons learned from existing projects, and discussing the necessary political and regulatory frameworks. A particular emphasis will be placed on exploring the potential for regional cooperation and integration in the natural gas sector.

Increased awareness and understanding of the role of natural gas can be expected, along with strengthening dialogue among key industry players, and formulating policy recommendations and strategic action plans.

In conclusion, this panel constitutes a crucial platform for knowledge and experience sharing, aimed at shaping the future of natural gas in Central Africa, in favor of sustainable and inclusive economic development.



LE MOT DE A WORD FROM

S.E GABRIEL OBIANG LIMA

Ministre de la Planification et de la Diversification Économique de Guinée-Équatoriale // Minister of Planning and Economic Diversification of Equatorial Guinea

En ma qualité de Ministre de la Planification et de la Diversification Économique de Guinée-Équatoriale et Ancien Ministre des Hydrocarbures, je réitère avec une conviction inébranlable mon soutien indéfectible au Central Africa Energy Business Forum (CABEF). En tant qu'un des visionnaires à l'origine du projet CAPS, ayant étroitement collaboré avec le CABEF, je suis fier d'avoir porté le flambeau du Central African Pipeline System (CAPS) à travers tout le continent africain. Cette initiative, porteuse d'une vision, aspire à forger un marché énergétique régional solide et étroitement interconnecté.

Le CAPS, avec son réseau de pipelines multinationaux, représente un pas de géant vers un marché africain durable et autonome, qui révolutionnera la dynamique énergétique de l'Afrique Centrale. C'est un projet ambitieux qui va révolutionner le transport, le stockage, et la distribution des ressources énergétiques, tout en tissant des liens entre les pays producteurs et non producteurs. Il s'agit d'une initiative phare pour éradiquer la pauvreté énergétique et favoriser une croissance économique inclusive.

En apportant tout mon soutien au CABEF2023, aujourd'hui, je souhaite souligner de manière éclatante l'importance cruciale de la coopération en vue de bâtir un avenir énergétique durable en Afrique. Le CABEF est le pont qui symbolise notre engagement collectif envers un avenir de prospérité et d'optimisme inébranlable. Nous sommes en train de réaliser une transformation véritablement révolutionnaire dans notre quête d'un avenir énergétique radieux pour l'Afrique.

In my capacity as Minister of Planning and Economic Diversification of Equatorial Guinea and Former Minister of Hydrocarbons, I reaffirm with unwavering conviction my steadfast support to the Central Africa Energy Business Forum (CABEF).

As one of the visionaries behind the CAPS project, having closely collaborated with CABEF, I am proud to have carried the torch of the Central African Pipeline System (CAPS) throughout the African continent. This initiative, imbued with vision, strives to forge a strong and tightly interconnected regional energy market.

The CAPS, with its multinational pipeline network, represents a giant leap towards a sustainable and autonomous African market, revolutionizing the energy dynamics of Central Africa. It is an ambitious project set to transform the transportation, storage, and distribution of energy resources, while weaving connections between producer and non-producer countries. It stands as a flagship initiative to eradicate energy poverty and promote inclusive economic growth.

By extending my full support to CABEF2023 today, I wish to highlight in bright terms the crucial importance of cooperation in building a sustainable energy future for Africa. CABEF serves as the bridge symbolizing our collective commitment to a future of prosperity and unwavering optimism. We are in the process of realizing a truly revolutionary transformation in our quest for a bright energy future for Africa.

SPEAKERS



M. ABDELGUEOU HAMIT
Directeur Général, TOTCO SA



M. ÉRIC JOSSEYON
Directeur Général PERENCO Tchad



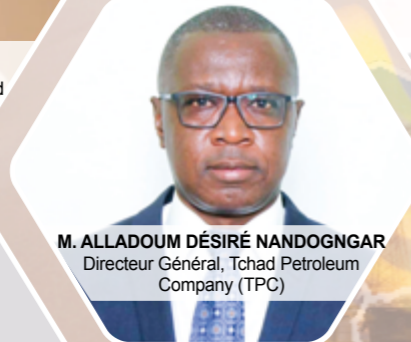
LIU HENIAN
Président de CNPC International
Chad, représentant légal de CNPCIC



M. ALAIN HONLIASSO
Business Development Lead,
Siemens Energy



M. MAGLOIRE KASONGO WAS
NKENDA, Directeur de Cabinet du
Ministre des Hydrocarbures, RDC



M. ALLADOUM DÉSIRÉ NANOOGNGAR
Directeur Général, Tchad Petroleum
Company (TPC)

MODERATEUR



M. HONORE DAIROU MBOUOMBOUO
Managing Director, Tower Resources
Cameroon S.A.

Trading - Storage - Retail

Gasoil Gasolina Queroseno Lubricantes

www.gepetrolservicios.com



LE MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

A WORD FROM THE GENERAL MANAGER

MR YOUNOUS DAOUSSA MAHAMAT

En ma qualité de Directeur Général de l'Agence pour le Développement de l'Électrification Rurale et de la Maîtrise de l'Énergie (ADERM), un établissement public sous la tutelle du Ministère des Hydrocarbures et des Énergies, j'ai l'honneur de vous présenter les responsabilités qui nous sont assignées et notre vision.

Créée le 26 août 2019, l'ADERM joue un rôle crucial dans la transformation énergétique de notre pays.

Notre mission est triple :

- Contribuer à l'accroissement de l'électrification rurale,
- Promouvoir l'efficacité énergétique
- Faciliter l'accès aux énergies renouvelables.

Nous œuvrons pour une couverture équitable du territoire national en énergie électrique, conformément à la politique gouvernementale en matière d'énergie et grâce aux efforts fournis par le Président de la transition, Chef de l'Etat, MAHAMAT IDRISSE DEBY ITNO pour cette cause. L'efficacité énergétique et l'utilisation des énergies renouvelables telles que le solaire, l'éolien, la géothermie, l'hydraulique et la biomasse, sont au cœur de nos préoccupations.

Nous sommes conscients de la place qu'occupent ces énergies pour le développement de notre pays et convaincus de leur importance dans l'avenir vu les tendances continentales actuelles et les projections sur leur impact soulignées par l'agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA).

Notre rôle ne se limite pas à la mise en œuvre de projets énergétiques, mais inclut également la construction de ponts entre le Tchad et les partenaires internationaux pour capter les financements nécessaires. Nous nous engageons à informer et à sensibiliser les utilisateurs sur l'importance de l'efficacité énergétique et de l'utilisation des énergies renouvelables.

Avec l'engagement et la détermination de notre équipe, nous sommes résolus à relever les défis qui se présentent à nous et à contribuer activement à la transformation énergétique du Tchad, pour un avenir durable et prospère.

In my capacity as the Director General of the Agency for the Development of Rural Electrification and Energy Management (ADERM), a public establishment under the supervision of the Ministry of Hydrocarbons and Energy, I have the honor to present to you the responsibilities assigned to us and our vision.

Established on August 26, 2019, ADERM plays a crucial role in the energy transformation of our country.

Our mission is threefold:

- Contribute to the increase of rural electrification,
- Promote energy efficiency
- Facilitate access to renewable energies.

We are working towards an equitable coverage of the national territory in electrical energy, in accordance with the government's energy policy and thanks to the efforts made by the President of the transition, Head of State, MAHAMAT IDRISSE DEBY ITNO for this cause.

Energy efficiency and the use of renewable energies such as solar, wind, geothermal, hydraulic, and biomass are at the heart of our concerns.

We are aware of the role that these energies play in the development of our country and convinced of their importance in the future given the current continental trends and the projections on their impact highlighted by the International Renewable Energy Agency (IRENA).

Our role is not limited to the implementation of energy projects, but also includes building bridges between Chad and international partners to capture the necessary funding. We are committed to informing and raising awareness among users about the importance of energy efficiency and the use of renewable energies.

With the commitment and determination of our team, we are resolved to meet the challenges that face us and to actively contribute to the energy transformation of Chad, for a sustainable and prosperous future.»



L'Agence pour le Développement de l'Électrification Rurale et la Maîtrise de l'énergie a été créée suite à la signature de la loi N°/036/PR/2019 portant sur les principes généraux d'organisation, de fonctionnement du secteur de l'énergie électrique par le Président de la République Idriss Deby Itno. Placée sous la tutelle du Ministère des Hydrocarbures et de l'Énergie, l'ADERM est un établissement public à caractère administratif doté de la personnalité morale et de l'autonomie de gestion.

Ses missions s'appliquent aux activités de production, de transport, de distribution et de vente de l'énergie électrique dans les zones rurales du Tchad en :

- Assurant le développement national de l'offre de l'énergie électrique dans le cadre de la politique sectorielle en vigueur
- Développant l'énergie électrique et en favorisant l'accès à cette énergie
- Garantissant l'indépendance énergétique et la sécurité d'approvisionnement en énergie électrique
- Promouvant la maîtrise de l'énergie basée sur les énergies renouvelables et l'efficacité énergétique
- Assurant une fourniture d'électricité appropriée en quantité et en qualité aux besoins des consommateurs.

Amdjarass (1.300Km de N'Djamena)
1.600 habitants
Capacité de 1,1 Mégawatt

Centrale éolienne



La centrale éolienne d'Amdjarass située dans l'Ennedi-Est compte quatre (04) éoliennes chacune avec une capacité de 275 KW et de deux (02) groupes électrogènes d'appoint avec une capacité de 250 kVA chacun. L'énergie de la centrale est stockée sur 510 batteries avec une capacité de 63 AH/51,8 V chacune.

Mini-centrale solaire Iriba



Iriba, 1080 Km de N'Djaména

Puissance 2,5 MW+ 7.776 MWH
stockage d'énergie système solaire hybride et deux groupes électrogènes de 250 KVA

Mini-centrale solaire Tiné



Tiné, situé à 1124 Km de N'Djaména

Tiné puissance 2,5 MW+6480 KWH
stockage d'énergie Système solaire hybride et deux groupes électrogènes de 500 Kva

Mini-centrale solaire Guereda



Guereda, 995 Km de N'Djaména

GUEREDA puissance 1,08 MW + 3.888 MWH stockage d'énergie système solaire hybride et un groupe électrogène de 250 KVA

PANEL 5

Construire un réseau interconnecté alimenté par un mix énergétique // Building an Interconnected Grid Powered by Mix Energy

Le panel 5 se penchera sur les enjeux cruciaux liés au développement et à l'exploitation d'un réseau interconnecté alimenté par un mix énergétique en Afrique Centrale. Les participants partageront expériences et meilleures pratiques issues de divers pays et secteurs, mettant l'accent sur les opportunités et défis associés à cette entreprise.

Les discussions s'articuleront autour des cadres politiques et réglementaires, des exigences techniques et opérationnelles, des dimensions financières et économiques, ainsi que des impacts sociaux et environnementaux. L'objectif est de déboucher sur des recommandations et des plans d'action robustes, visant à renforcer la coopération régionale dans le secteur énergétique.

Les résultats attendus incluent une meilleure compréhension des enjeux, un renforcement du dialogue intersectoriel, l'identification des besoins en termes de cadre réglementaire et opérationnel, et la proposition de solutions concrètes.

En conclusion, le panel vise à créer une dynamique positive en faveur du développement énergétique régional et à soutenir la vision de Power Africa pour une amélioration de l'accès à l'électricité en Afrique subsaharienne.

Panel 5 will delve into the critical issues related to the development and exploitation of an interconnected network powered by a diverse energy mix in Central Africa. Participants will share experiences and best practices from various countries and sectors, focusing on the opportunities and challenges associated with this undertaking.

The discussions will revolve around political and regulatory frameworks, technical and operational requirements, financial and economic dimensions, as well as social and environmental impacts. The goal is to arrive at robust recommendations and action plans, aiming to strengthen regional cooperation in the energy sector.

Expected outcomes include a better understanding of the issues, enhanced cross-sector dialogue, identification of regulatory and operational framework needs, and the proposal of concrete solutions.

In conclusion, the panel aims to create a positive momentum in favor of regional energy development and to support the vision of Power Africa for improved access to electricity in sub-Saharan Africa.

SPEAKERS



M. HASSAN CHERIF DJAROUKÉ
Directeur des projets
d'Électrification Rurale



M. RAMADAN ERDEBOU
Directeur Général, SNE Tchad



M. MADINGUE DJASRO
Executive Director TAWARA GROUP



M. EMMANUEL OLOA
General Manager DJERMAYA
SOLAR



M. VICTOR MBEMI NYAKNGA
Directeur Général SONATREL
Cameroun



M. FABRICE LUSINDE
Administrateur et Directeur Général
SNEL SA

MODERATEUR



M. SERGE ESSO
PDG et fondateur de et les pays de la
firme GLENCO ADVISORY



Exploration & Production



Natural Gas Sales



Refining & Chemicals



Marketing & New Materials



Oilfield Services



Engineering & Construction

www.cnpc.com.cn/en



**LE MOT DU
DIRECTEUR GÉNÉRAL**
A WORD FROM THE GENERAL MANAGER

MR ABDELGUEOU HAMIT

C'est un honneur pour moi de prendre la parole au CABEF2023, pour présenter la Tchad Oil Transportation Company (TOTCO), une société de droit tchadien qui a pour actionnaire principal la république du Tchad, la Société des Hydrocarbures du Tchad et la Tchad Petroleum company. Notre mission est de faciliter et de sécuriser le transport du pétrole brut du Tchad vers les marchés internationaux, jouant ainsi un rôle crucial dans la valorisation des ressources pétrolières.

Depuis sa création en 1998, TOTCO, c'est positionné comme un acteur clé de l'industrie au Tchad, un secteur en constante évolution. Nos collaborations avec des partenaires tels qu'Exxonmobil, Petronas, Chevron, la China National Petroleum Corporation International (CNPCI), Petrochad Mangara Ltd, Perenco et OPIC Africa, témoigne de notre engagement à renforcer notre position sur le marché international. TOTCO est une « Porte vers l'Atlantique et les marchés mondiaux pour le pétrole du Tchad ».

TOTCO travaille en partenariat avec la Cameroun Oil Transportation Company (COTCO) qui prend le relais de notre activité à la frontière Tchad-Cameroun.

TOTCO et COTCO gèrent conjointement un réseau de pipelines, s'étendant sur 1084 kilomètres. Il comprend un tronçon souterrain de 178 kilomètres au Tchad, 894 km au Cameroun et un pipeline sous-marin de 12 km. L'infrastructure se compose également de trois stations de pompage à Kome (Tchad), Dompta et Belabo (Cameroun), une station de réduction de pression à Kribi (Cameroun) et un terminal flottant de stockage / déchargement (TFSD), le Kome Kribi 1 pour les exportations internationales.

Inauguré en juillet 2003, le pipeline Tchad/Cameroun a une capacité de 225.000 barils par jour, et a transporté à ce jour plus de 900 millions de barils. TOTCO a signé des accords avec la CNPCI, Petrochad Mangara et OPIC, consolidant ainsi le transport du pétrole brut des deux entreprises.

Nous sommes pleinement conscients des défis à venir et nous nous engageons à préserver des standards élevés de sécurité, d'efficacité et de fiabilité, contribuant ainsi au développement durable du Tchad.

It is an honor for me to speak at CABEF2023, to introduce the Chad Oil Transportation Company (TOTCO), a Chadian law firm with the Republic of Chad, the Chad Hydrocarbons Company, and the Chad Petroleum Company as its main shareholders. Our mission is to facilitate and secure the transportation of crude oil from Chad to international markets, playing a crucial role in the valorization of oil resources.

Since its inception in 1998, TOTCO has positioned itself as a key player in the industry in Chad, a constantly evolving sector. Our collaborations with partners such as ExxonMobil, Petronas, Chevron, the China National Petroleum Corporation International (CNPCI), Petrochad Mangara Ltd, Perenco, and OPIC Africa, demonstrate our commitment to strengthening our position in the international market. TOTCO is a « Gateway to the Atlantic and global markets for Chad's oil. »

TOTCO works in partnership with the Cameroon Oil Transportation Company (COTCO), which takes over our activities at the Chad-Cameroon border. TOTCO and COTCO jointly manage a network of pipelines, spanning 1084 kilometers. It includes a 178-kilometer underground section in Chad, 894 kilometers in Cameroon, and a 12-kilometer submarine pipeline. The infrastructure also includes three pumping stations at Kome (Chad), Dompta, and Belabo (Cameroon), a pressure reduction station at Kribi (Cameroon), and a floating storage/offloading terminal (FSOT), Kome Kribi 1, for international exports.

Inaugurated in July 2003, the Chad/Cameroon pipeline has a capacity of 225,000 barrels per day, and has transported over 900 million barrels to date. TOTCO has signed agreements with CNPCI, Petrochad Mangara, and OPIC, consolidating the crude oil transportation of both companies.

We are fully aware of the challenges ahead and are committed to maintaining high standards of safety, efficiency, and reliability, contributing to the sustainable development of Chad.



**TCHAD OIL
TRANSPORTATION
COMPANY**

**TOTCO,
un acteur clé
de l'industrie
pétrolière
africaine**



PANEL 6

Mettre en place un pool régional de ressources humaines dans le domaine de l'énergie // Establish a regional pool of human resources in the field of energy

Le panel 6 a pour vocation d'approfondir le dialogue autour du développement et de la mise en œuvre d'un pool régional de ressources humaines énergétiques en Afrique Centrale. Les objectifs spécifiques du panel sont de partager les expériences et meilleures pratiques, d'identifier les opportunités et les défis, discuter des cadres politiques, des exigences techniques, des aspects financiers, des impacts sociaux et environnementaux, et enfin, de proposer des recommandations et plans d'action.

On s'attend à ce que ce panel augmente la sensibilisation et la connaissance autour de ces thématiques, renforce le dialogue et l'échange entre les différents pays et secteurs, identifie les cadres nécessaires à la mise en œuvre du pool régional, et élabore des recommandations concrètes.

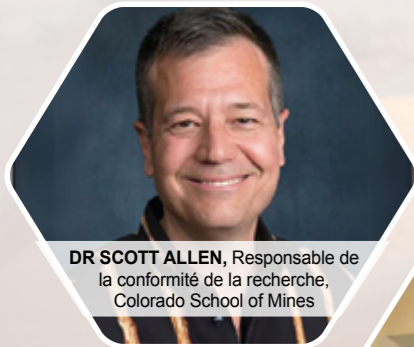
En conclusion, le panel se présente comme une plateforme essentielle pour le partage d'idées, soutenant les objectifs du CABEF et la vision de Power Africa pour augmenter l'accès à l'électricité en Afrique subsaharienne.

Panel 6 is dedicated to deepening the dialogue on the development and implementation of a regional pool of energy human resources in Central Africa. The specific objectives of the panel are to share experiences and best practices, identify opportunities and challenges, discuss political frameworks, technical requirements, financial aspects, social and environmental impacts, and finally, to propose recommendations and action plans.

This panel is expected to increase awareness and knowledge on these topics, strengthen dialogue and exchange between different countries and sectors, identify the frameworks necessary for implementing the regional pool, and develop concrete recommendations.

In conclusion, the panel serves as a crucial platform for sharing ideas, supporting the goals of CABEF, and advancing Power Africa's vision to increase access to electricity in sub-Saharan Africa.

SPEAKERS



DR SCOTT ALLEN, Responsable de la conformité de la recherche, Colorado School of Mines



DR ALHADJ HISSEINE ISSAKA ALI, Directeur Général de l'Institut du Pétrole MAO



MME SESSE SITE, Spécialiste du Programme Jeunesse Guinée Equatoriale



M. Denis GEMBON, Directeur Général de l'Académie étrolière du Cameroun

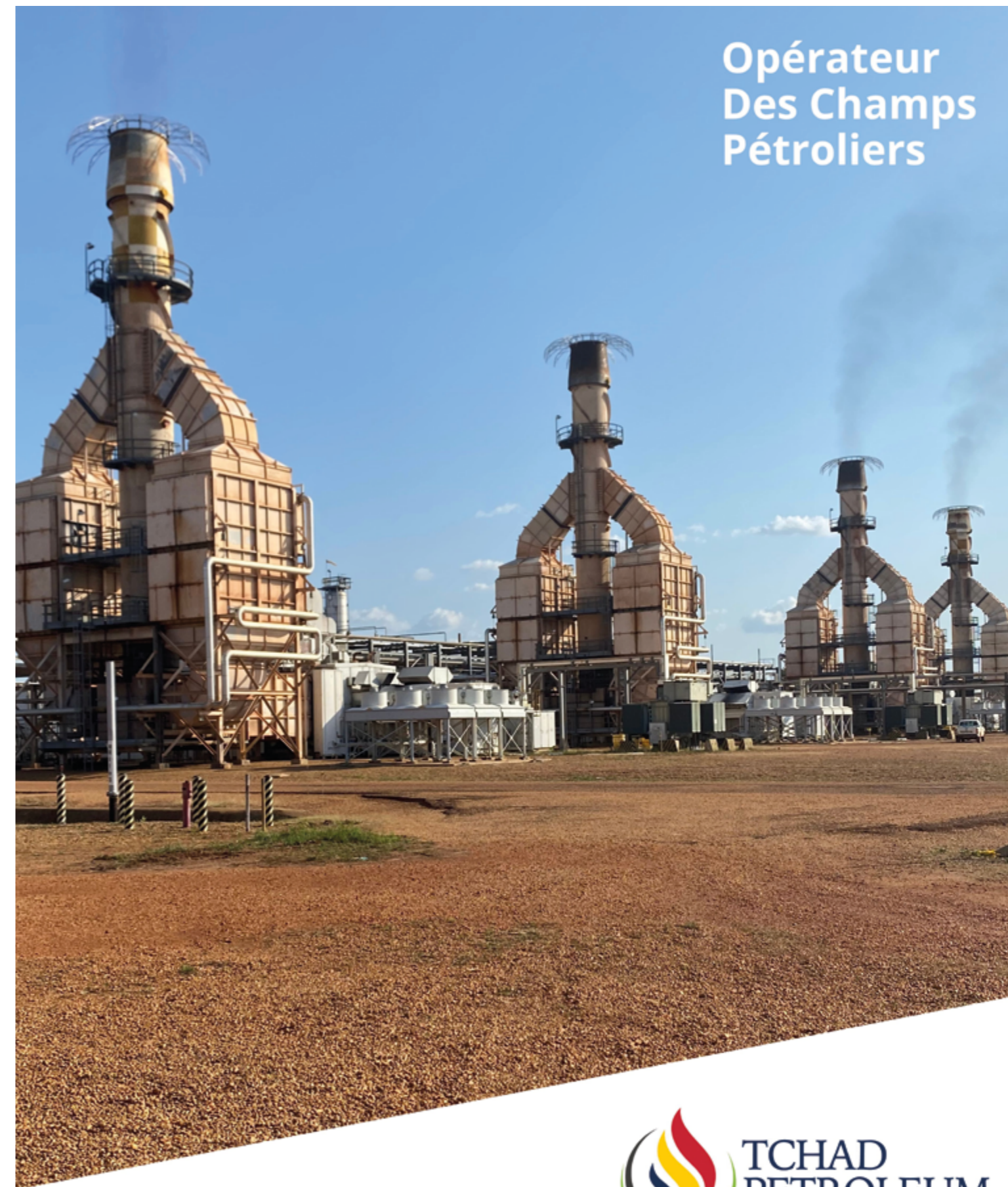


PROF DOMINIQUE WETSHONDO, Représentant National du Ministre des Hydrocarbures, RDC

MODERATEUR



MME KATIA MOUNTHAULT, Expert en amont pétrolier



Opérateur Des Champs Pétroliers



TCHAD PETROLEUM COMPANY S.A (TPC)
CAPITAL SOCIAL : 10.000.000.000. FCS CFA
SIEGE SOCIAL : AVENUE IBRAHIM MAHAMAT ITNO
RUE 1206 BP 694, N'DJAMENA TCHAD

www.tchadpetroleum.com

PANEL 7

Mise en place d'un pool régional de prestataires de services pétroliers, gaziers et énergétiques // Implementing a Regional Pool of oil & gas and Energy service provider

Le Panel 7 du CABEF2023 se focalise sur la création d'un pool régional de prestataires de services dans les secteurs pétrolier, gazier et énergétique. Cette table ronde vise à expliquer aux participants et au grand public sur les avantages d'une telle initiative, en s'appuyant sur des exemples de pools régionaux à travers le monde.

L'objectif est d'identifier les facteurs favorables et les obstacles à la mise en place d'un pool régional en Afrique centrale, tout en proposant des actions et des recommandations concrètes pour sa réalisation.

À la sortie du panel, on peut s'attendre à une meilleure compréhension du concept, un renforcement du dialogue et de la collaboration entre les acteurs, ainsi qu'à la formulation de stratégies concrètes pour soutenir cette initiative. Cette table ronde promet d'être une session riche en enseignements, propice aux échanges et à la mise en réseau, contribuant ainsi au progrès de l'industrie énergétique régionale.

Panel 7 of CABEF2023 focuses on creating a regional pool of service providers in the oil, gas, and energy sectors. This roundtable aims to educate participants and the general public on the benefits of such an initiative, drawing on examples of regional pools from around the world.

The goal is to identify favorable factors and obstacles to establishing a regional pool in Central Africa, while proposing concrete actions and recommendations for its realization.

Following the panel, we can expect a better understanding of the concept, strengthened dialogue and collaboration among stakeholders, as well as the formulation of concrete strategies to support this initiative. This roundtable promises to be a rich learning session, conducive to exchanges and networking, thus contributing to the progress of the regional energy industry.

SPEAKERS



M. CONSTANT TSOUZA
PDG OGP, Congo



M. BRICE ASOPJIO,
PDG & Fondateur,
Malega Energie Service



M. PAUL WAMBO, Responsable
Intégrité des Infrastructures Addax
Petroleum Cameroun



M. JEAN CHRISTOPHE DA SILVA,
Directeur Généra, AOGC



MME PRICILA BEHOS,
SG CABEF / SCM Professionnel

MODERATEUR



MME JESSICA LENGHA NEWI ABEGA
Directrice Générale Adjointe & Directeur
des Services Corporatifs d'ADDAX
PETROLEUM Cameroun.



SOCIÉTÉ NATIONALE D'ELECTRICITÉ

**ÉCLAIRER LE TCHAD,
CONNECTER LES COMMUNAUTÉS :
VOTRE ÉNERGIE EST NOTRE MISSION**

Siège Social : FARCHA
BP : 44 N'Djaména- Tchad
Téléphone : +235 22 52 23 42
E-mail : info@sne.td

www.sne.td



PANEL 8

Synergie des Mines et des Hydrocarbures pour l'industrialisation de l'Afrique Centrale // Synergy of Mining and Hydrocarbons for the industrialization of Central Africa

Le Panel 8 se penche sur le développement des synergies entre les secteurs miniers et des hydrocarbures en Afrique Centrale. Il vise à identifier les opportunités et les défis inhérents à ce développement, mettre en lumière les meilleures pratiques et enseignements tirés d'autres régions ou pays, et proposer des recommandations concrètes et des plans d'action pour renforcer ces synergies.

Les résultats attendus au cours du panel incluent une sensibilisation accrue au sujet, un dialogue constructif et un partage d'idées et d'expériences, ainsi que la production de recommandations et plans d'action pertinents.

La table ronde promet d'être une session riche en informations et engageante, contribuant significativement au succès du CABEF2023. Elle offrira également une opportunité unique de réseautage et de développement d'affaires entre les participants, les acteurs clés, les représentants gouvernementaux, les leaders industriels, les investisseurs, les experts, les universitaires et les membres de la société civile.

Panel 8 focuses on developing synergies between the mining and hydrocarbon sectors in Central Africa. It aims to identify opportunities and challenges inherent to this development, highlight best practices and lessons learned from other regions or countries, and propose concrete recommendations and action plans to strengthen these synergies.

Expected outcomes during the panel include increased awareness of the subject, constructive dialogue, and sharing of ideas and experiences, as well as the production of relevant recommendations and action plans.

The roundtable promises to be an informative and engaging session, significantly contributing to the success of CABEF2023. It will also offer a unique opportunity for networking and business development among participants, key players, government representatives, industrial leaders, investors, experts, academics, and civil society members.

SPEAKERS



M. HERVÉ BOYOGUENO
Directeur Général SONAMINES
Cameroun



M. ADOUM NOUCKI CHARFADINE
Directeur Général SONAMIG Tchad



M. PIERRE WARIN
Directeur Général TRACTAFRIC
Tchad



M. GLENN NGUEMA
Principal Consultant Minier,
attaché de Cabinet à la Présidence
du Gabon



M. PAULIN SINGA
Directeur Protection de l'Environnement
Ministère des Mines et de la
Géologie, RCA

MODERATEUR



MME ESTHER KOKETSO LEDIGA,
Consultante juridique principale
d'Infra-Afrika Consulting

access

XclusivePlus
by **access**

Switch to the Xclusive side of life today & Enjoy Xclusive benefits

- Free Delivery on Pricepally
- Discounted entry at Landmark beach
- Access to the Visa Signature USD & Naira Card
- 6 GB Monthly Data
- In-branch Fast track services
- Access to over 1,200 Airport lounges

Subscribe today!

www.accessbankplc.com

PANEL 9

Problématique du transport, du stockage et de la distribution des produits pétroliers et du gaz naturel dans la sous-région de l'Afrique centrale // Problematic of petroleum products storage, distribution and transportation

Le Panel 9 prend la forme d'une table ronde axée sur l'amélioration des infrastructures énergétiques et des réseaux de transport et de stockage en Afrique centrale, grâce à une coopération et coordination transfrontalière renforcée entre les pays de la région.

Il a pour but de stimuler les investissements dans des projets énergétiques sécurisés et accessibles, de s'attaquer aux défis réglementaires et politiques, et de promouvoir des pratiques énergétiques durables, avec un accent particulier sur le développement du gaz naturel comme source d'énergie plus propre.

Les résultats attendus de ce panel, incluent une sensibilisation accrue aux enjeux du secteur, l'identification de solutions concrètes pour améliorer les infrastructures et la coopération régionale, la promotion d'investissements et de réformes politiques, ainsi qu'un engagement fort envers la durabilité énergétique.

La table ronde se positionne comme un catalyseur pour formuler des stratégies pratiques afin de résoudre les problèmes de transport, de stockage et de distribution de l'énergie dans la sous-région, contribuant ainsi au progrès du secteur énergétique et au développement socio-économique de l'Afrique centrale.

Panel 9 takes the form of a roundtable focused on improving energy infrastructures and the networks of transport and storage in Central Africa, through enhanced cross-border cooperation and coordination between the countries of the region. It aims to stimulate investment in secure and accessible energy projects, address regulatory and political challenges, and promote sustainable energy practices, with a particular emphasis on the development of natural gas as a cleaner energy source.

Expected outcomes of this panel include increased awareness of the sector's challenges, the identification of concrete solutions to improve infrastructure and regional cooperation, the promotion of investments and policy reforms, as well as a strong commitment to energy sustainability.

The roundtable positions itself as a catalyst for formulating practical strategies to address the problems of energy transport, storage, and distribution in the sub-region, thus contributing to the progress of the energy sector and the socio-economic development of Central Africa.

SPEAKERS



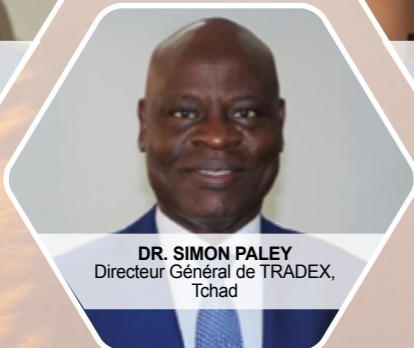
DR. HOUNO SOUGAR KOUA,
Conseiller Technique sur le Pétrole,
l'Énergie et les Mines auprès de la
Présidence du Tchad



MME FATIMÉ IDRIS DÉBY
Directrice Générale Adjointe NRC,
TCHAD



M. ADOUM DJIMET SABOUN
Directeur Général ARSAT, Tchad



DR. SIMON PALEY
Directeur Général de TRADEX,
Tchad

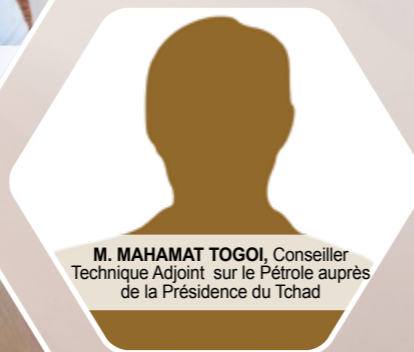


MME VERONICA MOAMPE
Directrice Générale SCDP,
Cameroun



M. OLIVIER MALIBANGAR
PCA SOCASP, République
Centrafricaine

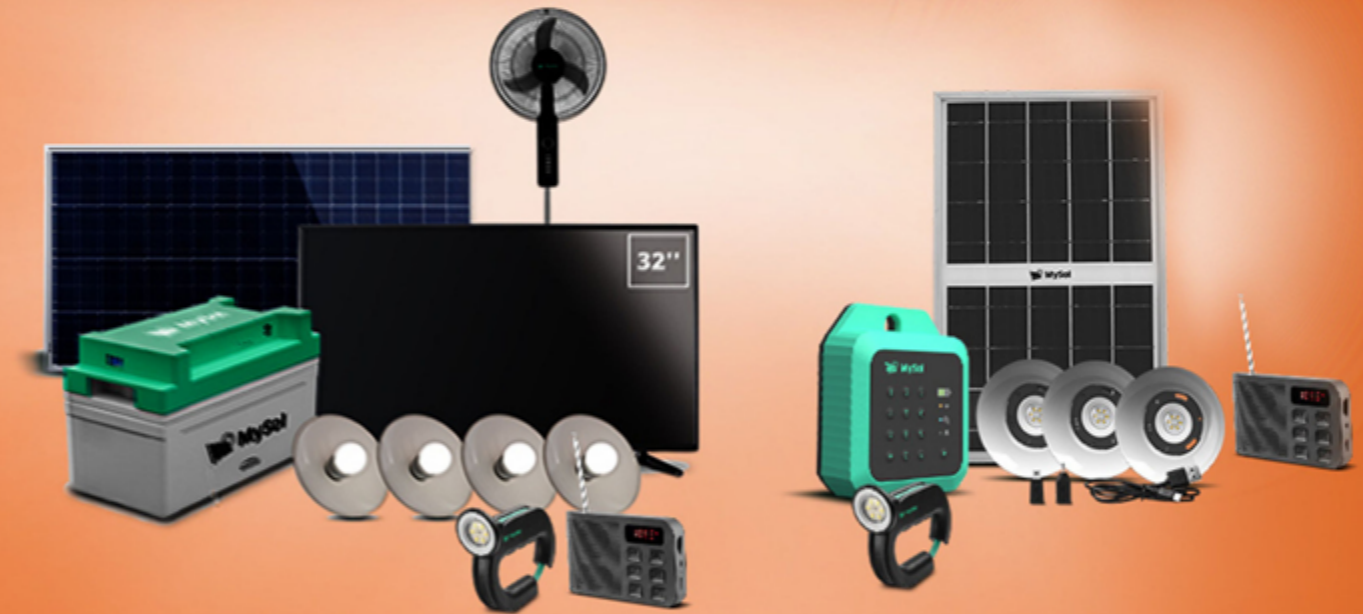
MODERATEUR



M. MAHAMAT TOGOI, Conseiller
Technique Adjoint sur le Pétrole auprès
de la Présidence du Tchad



UNE VIE MEILLEURE AVEC LE MEILLEUR DU SOLAIRE



Les meilleurs kits solaires disponibles
au Tchad pour les besoins essentiels
hors réseau



www.sol-tchad.com

COMMANDEZ :

+235 62 00 47 02

Rond-point El Nimery, N'Djamena

PANEL 12

Les PPP comme modèle de financement et d'exploitation de projets d'infrastructures énergétiques transfrontaliers. Étude de cas du projet CAPS // PPPs as a model for financing and operating cross-border energy infrastructure projects. CAPS Project Case Study

Ce panel se concentre sur les dynamiques cruciales du financement des projets d'infrastructures énergétiques en Afrique Centrale, avec un accent particulier sur le mécanisme des Partenariats Public-Privé (PPP). L'objectif est de fournir un panorama complet de l'état actuel et des tendances dans ce domaine, d'évaluer les conditions préalables et les facteurs de succès pour les PPP, et de proposer des stratégies pour harmoniser les lois et réglementations énergétiques à travers la sous-région. Les résultats attendus dans ce panel sont : une meilleure compréhension des PPP comme modèle de financement viable, l'identification des facteurs clés de succès et des prérequis pour le projet d'Interconnexion des réseaux électriques des pays d'Afrique Centrale (CAPS), et une amélioration du partage des connaissances et des retours d'expérience. En conclusion, ce panel vise à enrichir la discussion sur les stratégies de financement des infrastructures énergétiques et à contribuer significativement à la feuille de route et à la déclaration finale du forum, en offrant des perspectives éclairées et des recommandations concrètes pour l'avancement du secteur énergétique dans la région.

This panel focuses on the crucial dynamics of financing energy infrastructure projects in Central Africa, with a particular emphasis on the mechanism of Public-Private Partnerships (PPP). The goal is to provide a comprehensive overview of the current state and trends in this field, to assess the prerequisites and success factors for PPPs, and to propose strategies for harmonizing energy laws and regulations across the sub-region. The expected outcomes of this panel are: a better understanding of PPPs as a viable financing model, the identification of key success factors and prerequisites for the Central African Power Systems (CAPS) interconnection project, and an enhancement of knowledge sharing and feedback. In conclusion, this panel aims to enrich the discussion on energy infrastructure financing strategies and to make a significant contribution to the forum's roadmap and final declaration, offering insightful perspectives and concrete recommendations for the advancement of the energy sector in the region.



LE MOT DE A WORD FROM

MR DIEUDONNÉ EVOU MEKOU Président de la Banque de Développement des Etats d'Afrique Centrale (BDEAC) // President of the Central African States Development Bank (BDEAC)

En qualité de Président de la Banque de Développement des États d'Afrique Centrale (BDEAC), c'est avec un profond sentiment de fierté et de responsabilité que je m'adresse à vous aujourd'hui. Je tiens à réitérer mon plein soutien envers le Central Africa Business Energy Forum (CABEF) 2023. Je suis honoré de participer en tant que pénaliste à la session sur «Capitaliser sur les opportunités d'investissement dans les infrastructures énergétiques d'Afrique centrale», un domaine qui revêt une importance capitale pour le développement durable et l'autonomisation économique de notre région. Mon engagement quotidien vise à transformer la BDEAC en une institution exemplaire, dédiée à répondre aux besoins de développement de chacun de nos États membres. Le CABEF 2023 représente une occasion exceptionnelle de stimuler les investissements dans les infrastructures énergétiques, un objectif stratégique pour l'Afrique centrale.

J'apporte également un soutien enthousiaste au projet CAPS, qui s'inscrit pleinement dans notre vision commune d'un avenir énergétique durable et inclusif pour l'Afrique Centrale. Ensemble, travaillons à devenir un moteur de changement et un catalyseur du progrès pour notre région. Votre participation et votre engagement sont essentiels pour le succès de cette entreprise.

As President of the Bank for the Development of Central African States (BDEAC), it is with a deep sense of pride and responsibility that I address you today. I wish to reiterate my full support for the Central Africa Business Energy Forum (CABEF) 2023. I am honored to participate as a panelist in the session on «Capitalizing on Investment Opportunities in Central Africa's Energy Infrastructure», an area of paramount importance for sustainable development and economic empowerment in our region.

My daily commitment is to transform the BDEAC into a model institution, dedicated to meeting the developmental needs of each of our member states. CABEF 2023 presents a unique opportunity to boost investments in energy infrastructure, a strategic goal for Central Africa.

I also wholeheartedly support the CAPS project, which aligns perfectly with our shared vision of a sustainable and inclusive energy future for Central Africa. Together, let's work towards becoming a driving force for change and a catalyst for progress in our region. Your participation and commitment are crucial for the success of this endeavor.

SPEAKERS

MODERATEUR



KEYNOTE SPEAKER : M. NJ AYUK
Executive Chairman of the African Energy Chamber.



NASSOUR MAHAMAT
DG de l'Agence Nationale des Investissements



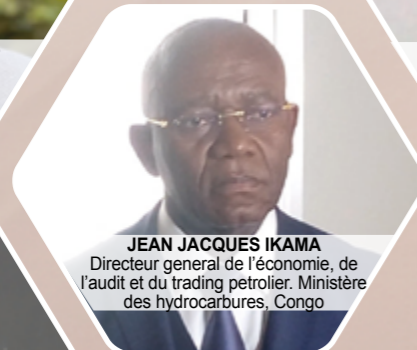
ERIC MBOGO NGABO SELI
Commissaire en Charge du Département du Marché Commun, CEMAC



NICOLE NDOUBAYO
Directrice Générale de L'Agence Nationale de l'Investment Tchad



AHMAT ABDELKERIM AHMAT
Directeur Général des Douanes du Tchad



JEAN JACQUES IKAMA
Directeur general de l'économie, de l'audit et du trading pétrolier, Ministère des hydrocarbures, Congo



ASSANE DJANIKRO
Responsable des relations clientèles, Afrique Centrale, Afreximbank



LYNDA AMADAGANA
Fondatrice du cabinet d'avocats d'affaires Amadagana & Partners



Agence d'Administration des Zones Économiques Spéciales

EN ROUTE POUR UNE AUTONOMISATION ÉCONOMIQUE

L'Agence d'Administration des Zones Économiques Spéciales (AAZES) au Tchad, est une institution stratégique. Son rôle principal est de mettre en place, réguler et gérer les zones économiques spéciales dans le pays afin de promouvoir le développement économique et d'attirer des investissements tant nationaux qu'internationaux.

L'AAZES s'efforce de créer un environnement d'affaires favorable grâce à des mesures incitatives, des infrastructures de qualité et des réglementations adaptées, dans le but de stimuler la croissance économique, générer des emplois durables et faciliter le transfert de technologies.



PANEL MINISTÉRIEL DE CLÔTURE

Transformer l'Afrique Centrale en une plaque tournante régionale du commerce de l'énergie d'ici 2030 // MINISTERIAL CLOSING PANEL: Transforming Central Africa into a regional energy trade hub by 2030

Le Panel 11 du CABEF2023, intitulé « Transformer l'Afrique Centrale en une plaque tournante régionale du commerce de l'énergie d'ici 2030 », vise à définir des stratégies concrètes pour réaliser cette vision ambitieuse, d'une Afrique Centrale énergétiquement prospère.

Les objectifs spécifiques incluent l'identification des leviers de croissance, les infrastructures indispensables à construire, l'évaluation des défis à surmonter, et enfin la formulation des recommandations politiques.

Les résultats fortement attendus sur ce panel ministériel de clôture sont : une feuille de route claire, des engagements, et une augmentation de la sensibilisation sur l'importance stratégique de cette transformation.

En conclusion, ce panel se positionne comme une session cruciale, non seulement pour débattre, mais aussi pour tracer un chemin réaliste vers la concrétisation de l'Afrique Centrale en tant que centre névralgique du commerce énergétique régional d'ici 2030.

The Panel 11 of CABEF2023, titled « Transforming Central Africa into a Regional Energy Trade Hub by 2030,» aims to define concrete strategies to realize this ambitious vision of an energetically prosperous Central Africa.

The specific objectives include identifying growth levers, the essential infrastructures to be built, assessing the challenges to be overcome, and finally formulating policy recommendations.

The highly anticipated results of this closing ministerial panel are: a clear roadmap, commitments, and an increased awareness of the strategic importance of this transformation.

In conclusion, this panel positions itself as a crucial session, not only for debating but also for charting a realistic path towards the realization of Central Africa as a central hub of regional energy trade by 2030..

SPEAKERS

MODERATEUR



MME NDOLENOJDI ALIXE NAÏMBAYE
Ministre des Hydrocarbures et de l'Énergie du Tchad



S.E ANTONIO OBURU ONDO
Ministre des Mines et des Hydrocarbures de Guinée équatoriale et président de l'IOPEP



S.E DIDIER BUDIMBU NTUBUANGA
Ministre des Hydrocarbures de la République Démocratique du Congo



S.E BRUNO JEAN-RICHARD ITOUA
Ministre des Hydrocarbures du Congo



S.E BERTRAND ARTHUR PIRI
Ministre des Hydrocarbures de la République Centrafricaine



S.E CALISTUS GENTRY FUH
Ministre des Mines, des Industries et du Développement Technique par intérim du Cameroun



S.E SAMOU SEIDOU ADAMBI
Président de l'APPO et Ministre de l'Énergie, Eau et Mines du Bénin



DR. IVAN TWAGIRASHEMA
Directeur Adjoint de la Rwaanda Mines, Petroleum and Gas Board



LE MOT DE A WORD FROM

HON. FRANCISCA TATCHOUOP BELOBE
Vice-président des commissions de la CEEAC
Vice President of the ECCAS commissions

Je suis ravie de participer en tant que Vice-présidente des commissions de la CEEAC au CABEF 2023, qui se tiendra à N'Djamena du 8 au 10 novembre 2023. Mon engagement envers le développement énergétique durable en Afrique centrale est une cause qui me tient profondément à cœur. Le CABEF incarne nos idéaux, en particulier le projet CAPS (Système de Pipeline de l'Afrique Centrale), qui vise à mettre un terme à la pauvreté énergétique dans la région d'ici 2030. Mon soutien à ce projet ambitieux est inébranlable, et je suis impatiente de contribuer au dialogue politique et institutionnel pour renforcer la sécurité énergétique en Afrique centrale.

En tant que paneliste du panel ministériel centré sur les opportunités d'investissement dans les infrastructures énergétiques régionales, je m'engage à partager mon expertise et ma vision pour favoriser le développement énergétique durable. Cette opportunité me permettra de sensibiliser les acteurs publics et privés aux possibilités d'investissement dans le secteur de l'énergie en Afrique centrale.

Mon objectif est de contribuer activement à la concrétisation des objectifs du CABEF et à la promotion du développement énergétique durable dans la région. Je suis impatiente de participer à cet événement de grande importance et de travailler avec d'autres acteurs engagés pour un avenir énergétique plus brillant en Afrique centrale.

I'm delighted to be taking part in CABEF 2023, to be held in N'Djamena from November 8 to 10, 2023, as Vice-Chairman of the ECCAS Commissions. My commitment to sustainable energy development in Central Africa is a cause close to my heart.

CABEF embodies our ideals, in particular CAPS (Central African Pipeline System) project, which aims to end energy poverty in the region by 2030. My support for this ambitious project is unwavering, and I look forward to contributing to the political and institutional dialogue to strengthen energy security in Central Africa.

As a panelist on the ministerial panel focusing on investment opportunities in regional energy infrastructure, I am committed to sharing my expertise and vision to foster sustainable energy development. This opportunity will enable me to raise awareness among public and private stakeholders of investment opportunities in the energy sector in Central Africa..

My aim is to actively contribute to achieving CABEF's objectives and promoting sustainable energy development in the region. I look forward to participating in this important event and working with other stakeholders who are committed to a brighter energy future in Central Africa.



Société de Raffinage de N'Djamena - SRN

La SRN est la première raffinerie pétrolière du Tchad. Fournisseur de produits pétroliers liquides et gaziers (Super, Diesel, Jet-A1, Fuel, PP, LPG, etc.)

83, rue de Marseille, N'Djamena, Chad



N'DJAMENA REFINERY COMPANY LIMITED
Société de Raffinage de N'Djaména S.A.

GAZ-COM
DISTRIBUTEUR DE MOMENTS ÉNERGISANTS
 PLUS QU'UN FOURNISSEUR,
 UN PARTENAIRE ÉNERGÉTIQUE



www.cabef2023.com

CABEF | **CHAD 2023**

CABEF YOUTH TOWN HALL

YOUTH AT THE HEART OF ENERGY TRANSITION

FREE ENTRANCE FOR STUDENTS AND ENTREPRENEURS AGED 18 TO 30

NOVEMBER 8TH AT 11 AM
YOUTH TALK | YOUTH SPACE

+237 655 9696 96 | CABEF2023 - RADISSON BLU HOTEL

SPONSORS OFFICIELS

Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et de l'Innovation (MESRI)

COLORADO SCHOOL OF MINES
 @150 | 1874-2024



f @ in CABEF | www.cabef2023.com

CABE YOUTH TOWN HALL

PANEL 1

L'innovation des jeunes dans le domaine des énergies propres // The innovation of young people in the field of clean energies.

PANEL 2

Accès aux ressources et au financement pour l'innovation des jeunes dans le secteur de l'énergie // Access to resources and financing for youth innovation in the energy sector.

PANEL 3

Rôle de l'éducation et de la formation dans l'innovation des jeunes dans le secteur de l'énergie // Role of education and training in youth innovation in the energy sector.

PANEL 4

Collaboration et réseautage des jeunes à l'ère de l'innovation énergétique dans la sous-région // Collaboration and networking among youth in the era of energy innovation in the sub-region.

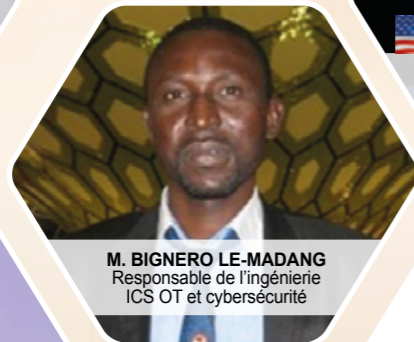
SPEAKERS



M. TOM ERDIMI
Ministre de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de l'Innovation (MESRSI)



M. JOHN BARFORD
Vice-président des Initiatives mondiales, Colorado School of Mines



M. BIGNERO LE-MADANG
Responsable de l'ingénierie ICS OT et cybersécurité



M. ADAM MEDELA
Directeur Associé - Developing Capital Corp - (EMBA)



Mme NDOLENOJDI ALIXE NAÏMBAYE
Ministre des Hydrocarbures et de l'Énergie du Tchad



M. YANICK PLACID NDIKUM
Conseiller technique principal du CABEF



M. JOHAN HARRIS BIKOUN
Chargé des coopérations internes du CABEF



Mme Beuleu Mbaigoto Carine
DG ENERSO



COLORADO SCHOOL OF
MINES



Engineering a world of possibilities

Colorado's premier engineering and applied science university for 150 years and counting

Colorado School of Mines
1500 Illinois St., Golden, CO 80401 - 303-273-3000 / 800-446-9488

www.mines.edu

POINTS FOCaux DU CABEF

REPRÉSENTANTS DU CABEF

Merci aux représentants du Cabef dans les pays de la sous-région // Thank you to the Cabef representatives in the countries of the sub-region



DR HOUNO SOUGAR KOUA
TCHAD
Conseiller Technique sur le Pétrole, l'Énergie et les Mines auprès de la Présidence du Tchad



CLAUDEL TCHOKONTE
CANADA
Directeur financier du CABEF, Fondateur et Principal Associé du cabinet conseils Citi Consulting



Gervais Agnan ATO
CENTRAFRIQUE
Consultant en Stratégies et Relations Publiques



KATIA MOUNTHAULT
CONGO
Représentant du CABEF au Congo



ALFREDO OLO LIMA
GUINEE-ÉQUATORIALE
Directeur général de LNG2AFRICA



REINE PEMBE-ASELO
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO
Cabinet du Ministre des Hydrocarbures, RDC



GLENN NGUEMA
GABON
Principal Consultant Minier, attaché de Cabinet à la Présidence du Gabon



ARMEL NGOUBILI
GABON
Représentant du CABEF au Gabon

LES CONSEILLERS DU CABEF

ADVISORY BOARD OF CABEF

Merci aux conseillers du CABEF pour leur accompagnement précieux et leurs conseils avisés // Thank you to the CABEF advisors, for their valuable support and wise advice



ADA LEWIS
Fondatrice et PDG de ProjePlan Services LLC



ILEANA FERBER
Fondatrice et PDG de Colibri Business Développement LLC



HONORE MBOUOMBOU
DAIROU, Responsable pays chez Tower Ressources Cameroun S.A.



KATIA MOUNTHAULT



YANICK NDIKUM
Principal Conseiller technique du CABEF

L'ÉQUIPE CABEF

THE CABEF TEAM

Merci à toutes les équipes. CABEF œuvre pour lutter contre la pauvreté énergétique en Afrique Centrale // Thanks to all the teams. CABEF works to combat energy poverty in Central Africa



NATHALIE LUM
Chairwoman du CABEF



PRICILA BEHOS
Secrétaire Générale du CABEF



CLAUDEL TCHOKONTE
Trésorier et représentant canadien du CABEF



ETAME FRÉDÉRIC
YVES HERMANN
Secrétaire Général Adjoint



CHARLES WONG
Responsable Logistique et Communication Publicitaire



NATHALIE ESSOME
Coordinatrice de l'événement



TÉLESPHORE TUENO
Directeur marketing



CHRISTIANT NGUI
Project Manager



PAUL ASONG NJI-FONJIA
Assistant Project Manager



DYLAN NOAH
Assistant Marketing & Communication



NIMI EVELYNE
Responsable des réseaux sociaux & web design CEO BE WELL Agency



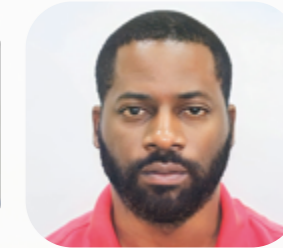
SANDRINE MEDI
Administration junior team



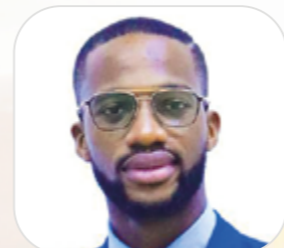
THIERRY TIMEYEU
Responsable Artistique et Technique CABEF, OPRA Création



DEJOLY METOUKE
Graphic Designer CABEF MTK Studio



ETAME LUDOVIC
Chargé du protocole



BIKOUN JOHAN HARRIS
Chargé des coopérations internes



HERVELY DANIELLE
ENDAMAN MVONDO
Stagiaire



FREDDY SAYAK
Stagiaire



IBRAHIM HASSAN BASKA
Assistant de Mr Christian Ngui, CABEF Tchad



NETOUA LE NERIBAR
Réfèrent Espace Stands Gestionnaire de formation, CABEF Tchad



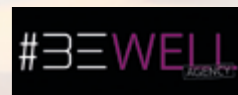
GIDE JOB
RP et Orientation, CABEF Tchad



MERCIA JUSTIN MARIGUÉ
Membre de l'équipe, CABEF Tchad



NDIINGATOLOUM NESTOR
Communicateur/Manager stratégie digitale/ Créateur de Contenu, CABEF Tchad





CENTRAL AFRICA BUSINESS ENERGY FORUM 2023

SPONSORS ET PARTENAIRES

Merci à tous nos sponsors. Votre soutien à pleinement participer à la réussite de cet événement
Thank you to all our sponsors. Your support to fully participate in the success of this event

HOST GOVERNMENT



ORGANIZED BY M&L CONSULTING



M&L CONSULTING

PARTENAIRES OFFICIELS



PARTENAIRES STRATÉGIQUES



SPONSORS DIAMANT



SPONSORS GOLD



SPONSORS SILVER



GAZ-COM

SPONSORS BRONZE



SPONSORS PRO PACK



SPONSORS



MÉDIAS PARTENAIRES



KNOWLEDGE PARTNERS

